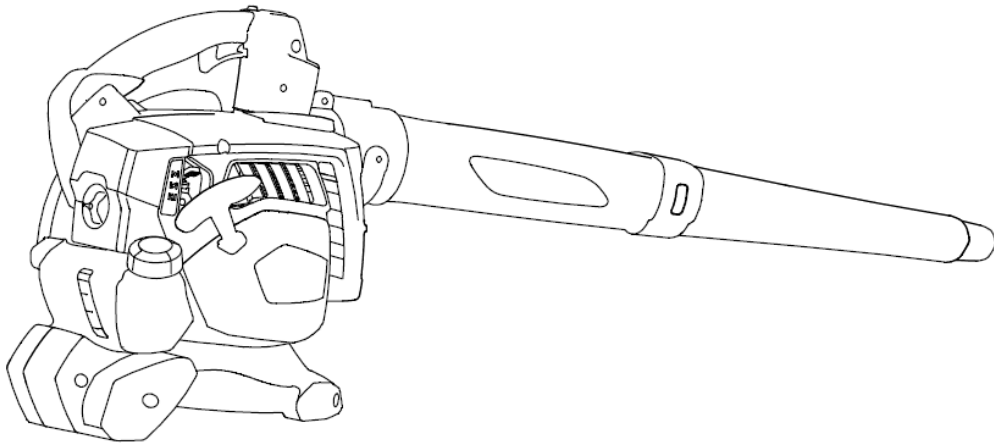







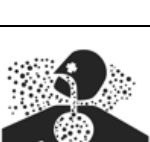


DK Betjeningsvejledning
GB User manual
DE Bedienungsanleitung
IT Manuale d'Istruzioni



GBV 270



Advarselssymboler / Warning symbols / Warn Symbole / Pittogrammi di Sicurezza

	Advarsel: Sikkerhedsinformation omkring situationer der kan ende i personskade	Warning: Safety information about hazards that can result in personal injury	Warnung: Sicherheitsinformationen über Situationen die Personenschaden verursachen können	Attenzione: seguire le norme di sicurezza contribuisce ad evitare comportamenti che possono causare gravi infortuni.
	Læs betjeningsvejledningen grundigt før maskinen benyttes.	Please read the user manual carefully before operating the machine.	Bitte lesen Sie das Benutzer-handbuch aufmerksam durch, bevor Sie den Maschinen in Betrieb nehmen.	Si prega di leggere attentamente il manuale d'istruzioni prima di utilizzare la macchina.
	Benyt høreværn, sikkerheds-briller og sikkerhedshjelm.	Use ear protection, safety glasses and safety helmet.	Tragen Sie eine Gehörschutz, eine Schutzbrille und einen Schutzhelm.	Indossare protezioni acustiche, occhiali e casco di sicurezza durante il lavoro.
	Advarsel: Risiko for flyvende objekter	Warning: Risk of flying objects	Warnung: Gefahr von Flugobjekten	Attenzione: Rischio accidentale di lancio di oggetti.
	Advarsel: Forsøg ikke at stikke hænderne ind i maskinen, det kan medføre alvorlig risiko for personskade.	Warning: Do not try to put your hands into the tool. It could lead to serious personal injury.	Warnung: Niemals versuchen, die Hände in das Gerät zu stecken, da dies zu einer ernsthaften Gefahr von Personenschäden führen kann.	Attenzione: Non provare a mettere le mani all'interno delle parti meccaniche. Potrebbe causare gravi infortuni.
	Advarsel: Indånd ikke udstødningsgasser. Brug kun produktet udendørs.	Warning: Do not inhale exhaust gases. Only use the product outdoors.	Warnung: Abgase nicht einatmen. Verwenden Sie das Produkt nur im Freien.	Attenzione: Non inalare i fumi di scarico. Utilizzare solo all'aperto.
	Brandbar væske i tanken	Flammable liquid in the fuel tank	Entzündbare Flüssigkeit im Tank	Liquido infiammabile nel serbatoio.
	Fare! Meget varm overflade. Hold fingre og tøj væk fra området.	Danger! Very hot surface. Keep fingers and cloth away from the area.	Achtung! Heißer Bereich. Diesen Bereich nicht berühren	Pericolo! Superfici molto calde. Fare attenzione a non toccare con mani e vestiti.

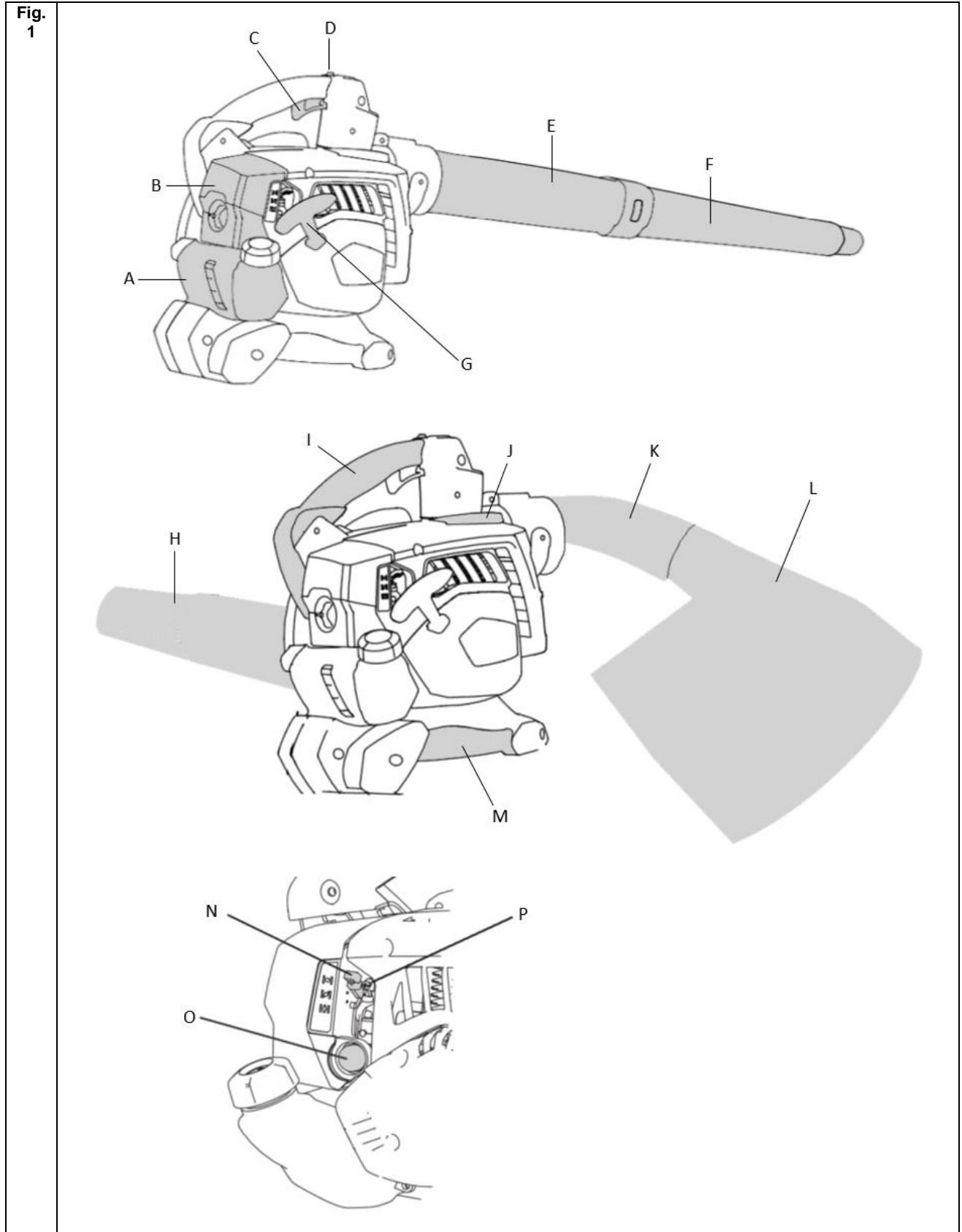




Fig. 7

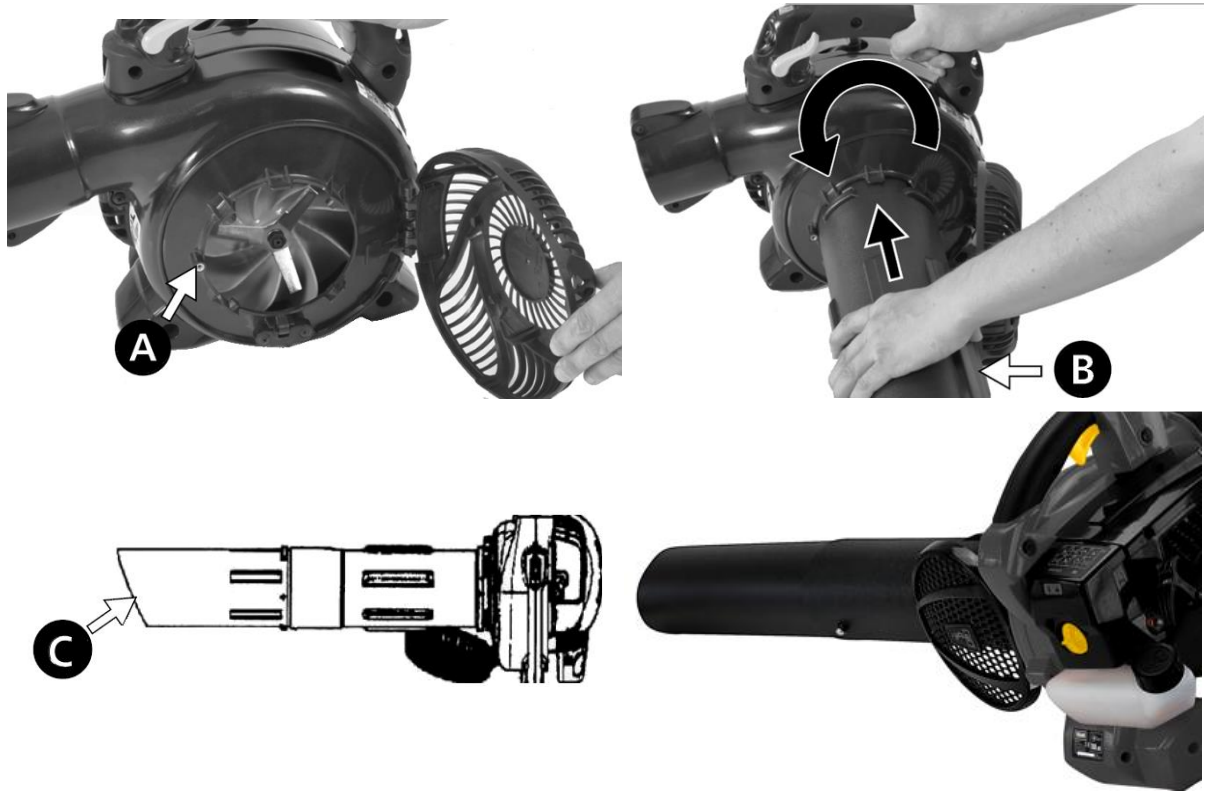


Fig. 8

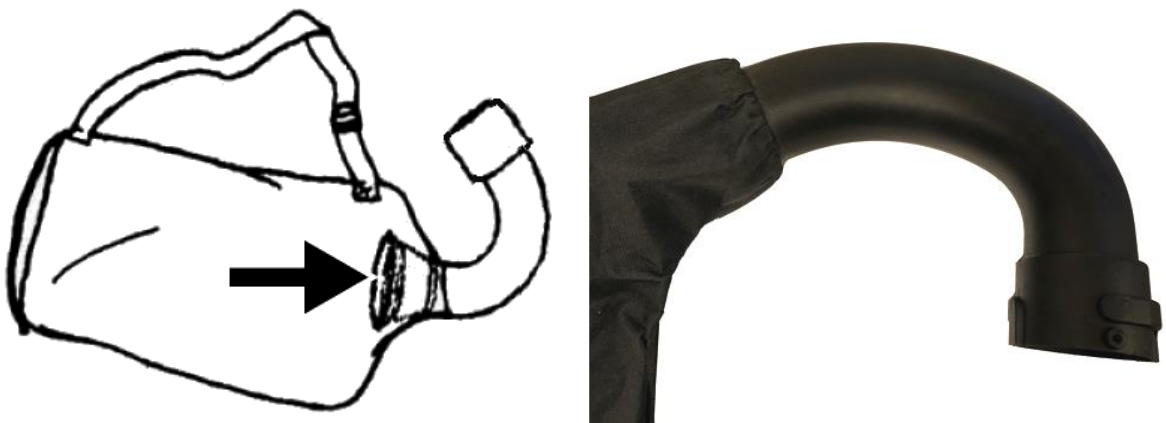


Fig. 9

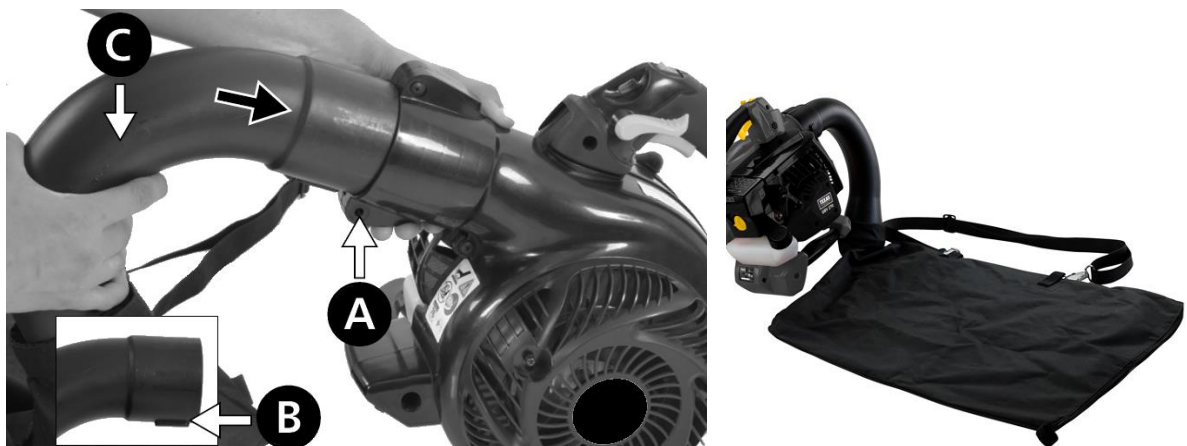


Fig. 10

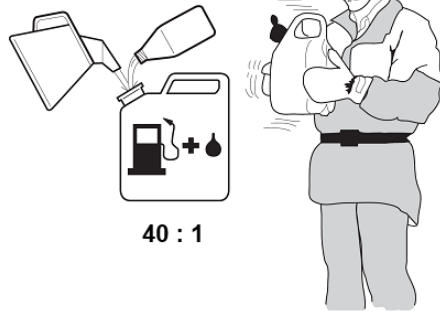


Fig. 11



Fig. 12



Fig. 13



Fig. 14



Fig. 15



Fig. 16



Fig. 17



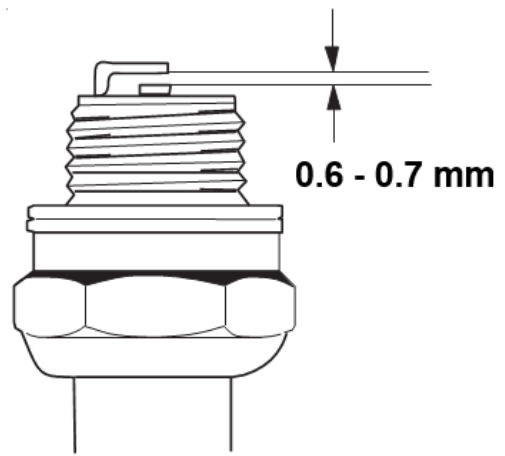
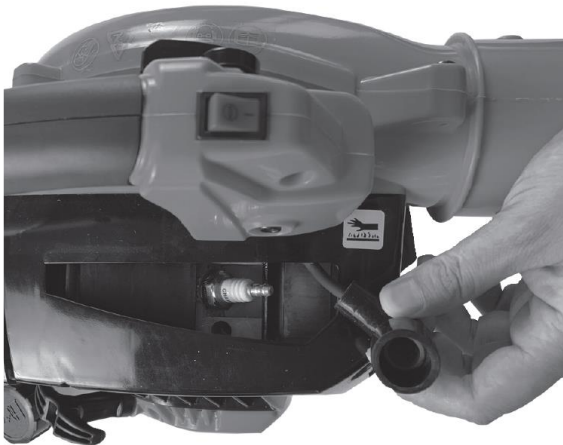
Fig. 18



Fig. 19



Fig. 20



DK Original brugsanvisning

Advarselssymboler	2
Illustrationer.....	3
1. Sikkerhedsforskrifter.....	8
2. Identifikation af dele	9
3. Udpakning og montering	9
4. Brændstof.....	10
5. Start / Stop	10
6. Arbejdsvejledning	10
7. Tilstoppet blæsehus	11
8. Luffilter	11
9. Brændstoffilter	11
10. Tændrør	11
11. Justering af tomgangsskrue	11
12. Opbevaring og vedligeholdelse	11
13. Specifikationer.....	11
14. Fejlsøgning.....	12
15. Reklamationsretten og generelle betingelser	12
CE Overensstemmelseserklæring.....	28

Tillykke med din nye maskine. Læs venligst denne brugsanvisning grundigt, især de sikkerhedsmæssige advarsler markeret med symbolet:



Reserve dele

På vores hjemmeside www.texas.dk finder De selv varenre, det giver en hurtigere ekspedition.

Reserve dele kan købes online på www.texas.dk eller kontakt Deres nærmeste forhandler. De finder forhandlerliste på www.texas.dk

1. Sikkerhedsforskrifter

Klargøring

- ⚠ Placer ikke hænder og fødder i nærheden af eller under roterende dele.
- ⚠ Læs denne brugsanvisning grundigt. Sørg for at lære de forskellige kontrolfunktioner, indstillinger og håndtag på udstyret at kende.
- ⚠ Find ud af, hvordan du standser enheden, og kontroller, at du ved, hvordan nødstopet virker.
- ⚠ Lad aldrig børn eller personer, der ikke har læst denne brugsanvisning, bruge maskinen. Bemærk, at der kan være lokale bestemmelser, der indeholder begrænsninger for operatørens alder.
- ⚠ Hvis du føler dig utilpas, eller hvis du har indtaget alkohol eller medicin, bør du ikke betjene maskinen.
- ⚠ Inspicer altid maskinen før brug. Kontroller, at der ikke er slidte eller beskadigede dele.
- ⚠ Udskift slidte eller beskadigede dele og skruer sætvis for at opretholde ligevægt.
- ⚠ Operatøren er ansvarlig for andre personers sikkerhed.
- ⚠ Benyt aldrig maskinen i nærheden af børn eller dyr.
- ⚠ Operatøren vil blive holdt ansvarlig for eventuelle ulykker, eller hvis der opstår farer for andre personer og deres ejendom.
- ⚠ Inspicer grundigt det område, hvor udstyret skal anvendes, og fjern eventuelle fremmedlegemer.
- ⚠ Undlad at påfylde brændstof indenfor, eller mens motoren kører.

- ⚠ Spildt benzin er yderst brandfarlig, påfyld aldrig, mens motoren stadig er varm.
- ⚠ Aftør spildt benzin før start af motoren. Den kan forårsage brand eller eksplosion!
- ⚠ Vær opmærksom på mulige farer ved arbejde på vanskelig jord, f.eks. meget stenet eller hård jord.
- ⚠ Det er påkrævet at bære støvler med skridsikre såler og stålkappe. Undgå at bære løstsiddende tøj.

Betjening

- ⚠ Start altid motoren i arbejdszonen.
- ⚠ Forlad ikke arbejdszonen under betjening af maskinen, hvis det er nødvendigt at forlade arbejdszonen, skal motoren slukkes, før zonen forlades.
- ⚠ Stop straks motoren ved kontakt med et fremmedlegeme, fjern tændrørshætten, og inspicer maskinen grundigt for skader. Reparer skaden, før du fortsætter.
- ⚠ Hvis maskinen begynder at vibrere unormalt, skal du stoppe motoren og undersøge årsagen med det samme. Vibrationer er normalt et tegn på skader.
- ⚠ Sluk altid motoren og kontroller, at alle bevægelige dele er standset helt før udførelse af reparationer, justeringer eller eftersyn.
- ⚠ Udvis yderste forsigtighed ved arbejde på skrånninger.
- ⚠ Betjen aldrig maskinen i hurtigt tempo.
- ⚠ Undlad at overbelaste maskinens kapacitet ved fx at forsøge at køre den for stærkt.
- ⚠ Tillad aldrig tilskuere at opholde sig foran enheden.
- ⚠ Sørg for at betjene maskinen i dagslys eller i fuldt oplyste områder
- ⚠ Sørg for godt fodfæste og hold godt fast i håndtagene. Gå, løb aldrig med maskinen.
- ⚠ Undlad at betjene udstyret med bare fødder eller iført sandaler.
- ⚠ Udvis yderste forsigtighed ved ændring af retning på skrånninger
- ⚠ Forsøg aldrig at foretage justeringer, når motoren kører.
- ⚠ Udvis yderste forsigtighed, når du skubber eller trækker maskinen baglæns
- ⚠ Betjen aldrig maskinen inden døre eller i områder med lav ventilation. Udstødningen fra motoren indeholder kulilte. Manglende overholdelse heraf kan medføre permanent skade eller dødsfald.
- ⚠ Anvend både beskyttelsesbriller og høreværn
- ⚠ Benyt kraftige lange benklæder, sko og handsker.
- ⚠ Hold alle tilskuere, børn og kæledyr på mindst 15 meters afstand.
- ⚠ Saml langt hår, så det ikke kan komme i kontakt med maskinen.
- ⚠ Arbejd ikke i dårlig belysning.
- ⚠ Hold et godt fodfæste og balance. Ræk ikke for langt ud.
- ⚠ Rør ikke ved motoren, der bliver varm ved drift.
- ⚠ Stop altid motoren og tag tændrørshætten af inden der foretages justeringer eller reparationer.
- ⚠ Vær opmærksom på at blæserør og blæsehjul kan blokere ved opsamling af vådt løv og grene.
- ⚠ Ret aldrig blæserøret mod personer eller dyr, mens maskinen er i drift. Brug aldrig blæsefunktionen til at blæse fremmedlegemer mod andre personer eller dyr.
- ⚠ Brug ikke løvsugeren uden at blæserøret er monteret korrekt.

- ⚠ Brug ikke løvsugeren som "suger", uden at posen er monteret.
- ⚠ Vær opmærksom på hvor du sætter løvsugeren fra dig, når den lige har kørt. Den varme udstødning kan antænde tørt græs og lignende.
- ⚠ Kør ikke med løvsugeren i meget lange perioder. Lad maskinen køle af med mellemrum.
- ⚠ Sug ikke væsker med dette apparat, såsom brændbare væsker f.eks. benzin. Anvend ikke apparatet i nærheden af sådanne væsker.

Benzinsikkerhed

- ⚠ Udvis yderste forsigtighed ved kontakt med benzin. Benzin er yderst brandfarlig, og dampene er eksplosive.
- ⚠ Der kan opstå alvorlig personskade, hvis du spilder benzin på dig selv eller på dit tøj. Skyl straks huden, og skift tøj med det samme!
- ⚠ Anvend kun en godkendt benzinbeholder. Brug ikke en sodavandsflaske eller lignende!
- ⚠ Sluk alle cigaretter, cigarer, piber og øvrige antændingskilder.
- ⚠ Genopfyld aldrig maskinen indenfor.
- ⚠ Lad motoren køle af før påfyldning af brændstof.
- ⚠ Undlad at fylde tanken mere end 1 cm under påfylderens bund, så der er plads til, at brændstoffet udvider sig.
- ⚠ Sørg for, at brændstoffdækslet er skruet godt fast efter påfyldning.
- ⚠ Brug aldrig låsefunktionen på benzinpistolen ved påfyldning.
- ⚠ Undlad at ryge under påfyldning.
- ⚠ Påfyld aldrig inde i en bygning, eller hvor benzindampe kan komme i kontakt med en antændingskilde.
- ⚠ Hold benzin og motor på afstand af apparater, blus, udendørs grill, elektriske apparater, maskinværktøj osv.
- ⚠ Hvis benzintanken skal tømmes, skal det ske udenfor.

Vedligeholdelse og opbevaring

- ⚠ Stop motoren ved udførelse af vedligeholdelsesarbejde og rengøring, ved udskiftning af værktøj og under transport på andre måder end ved egen kraft.
- ⚠ Kontroller jævnligt, at alle skruer og møtrikker sidder fast. Stram igen om nødvendigt.
- ⚠ Motoren skal være helt afkølet før opbevaring indendøre eller ved overdækning.
- ⚠ Hvis maskinen ikke er i brug i en periode, henvises til instrukserne i denne brugsanvisning.
- ⚠ Vedligehold eller udskift sikkerheds- og instruktionsmærkater efter behov.
- ⚠ Brug kun originale reservedele eller tilbehør. Hvis der ikke anvendes originale dele eller tilbehør, bortfalder garantien.

2. Identifikation af dele

Se Fig. 1

- A. Brændstofftank
- B. Luftfilterdæksel
- C. Gashåndtag
- D. Tændingskontakt on/off
- E. Øvre blæserør
- F. Nedre blæserør
- G. Rekylstarter
- H. Sugerør
- I. Øvre håndtag
- J. Tændrørslåg
- K. Udkasterrør til opsamlerpose
- L. Opsamlerpose
- M. Nedre håndtag
- N. Choker pind
- O. Primer bold
- P. Tomgangsskrue

3. Udpakning og montering

Udpakning

Pak alle de leverede dele ud, og læg dem i den til rette på et rent og plant underlag. Sammenhold tilbehøret og emballagens indhold med tilbehørslisten i denne vejledning. Hvis dele mangler eller er beskadigede, må du ikke bruge produktet, men skal i stedet kontakte forhandleren. Brug af ufuldstændige eller beskadigede produkter medfører potentiel fare for persons- og tingskade.

Montering som løvblæser. Se Fig. 2-3

1. Løsn fastgørelsesskruen (A) ved blæserudgangen.
2. Juster ribben på det øverste blæserør med rillen i blæserudgangen, og skub røret på plads.
3. Fastgør røret ved at stramme skruen igen.
4. Skub det nederste blæserør ind på det øverste rør, og drej det med uret, indtil der mærkes et klik.

Montering som løvsuger. Se Fig. 4-9

1. Juster ribben på det nedre sugerør med rillen i det øverste sugerør. Skub det nedre sugerør ind i det øverste sugerør indtil det nederste rør sidder ordentligt fast i det øverste sugerør (Fig. 4).
2. Fastgør de 2 rør med skrue (Fig. 5-A).
3. Indsæt spidsen af en flad skruetrækker i låseområdet på blæsehjulsdækslet (Fig. 6-1).
4. Vip forsigtigt håndtaget på skruetrækkeren mod fronten af motorhuset for at frigøre låsen, mens du trækker op på blæsehjulsdækslet med din anden hånd (Fig. 6-2).
5. Juster tapperne på indersiden af blæsehjulsdækslet (Fig. 7-A) med åbningerne på det øverste sugerør, og skub det øverste sugerør ind i sugeindløbet (Fig. 7-B). Den skrå ende af det nedre sugerør skal justeres som vist (Fig. 7-C). Drej røret med uret, indtil der mærkes et klik, for at fastgøre røret til blæserenheden.
6. Løsn fastgørelsesskruen ved blæserudløbet, og hvis blæserøret er monteret, skal du fjerne det.
7. Åbn lynlåsen på opsamlingsposen, og indsæt udkasterrøret. Skub den lille ende af udkasterrøret gennem den lille åbning (Fig. 8) i posen. Den brede ende af udkaster-røret skal forblive på indersiden af posen, så er den korrekt installeret.
8. Luk lynlåsen helt på opsamlingsposen.

9. Juster ribben på udkasterrøret (Fig. 9-B) med rillen i blæseudløbet, og skub udkasterrøret (Fig. 9-C) på plads og drej mod uret. Hullet til skruen skal være ud for hinanden.
10. Fastgør røret ved at spænde fastgørelsesskruen (Fig. 9-A).

4. Brændstof

- Dette produkt er udstyret med en 2-taktsmotor, der kræver 2-taktssmøringolie tilsat benzinen.
- Brug altid blyfri E5 benzin (oktan 98/100)
- Anvend ikke færdigblandet benzin/olie fra benzinstationer, som er beregnet til brug i knallerter, motorcykler osv.
- Brug en ren og godkendt benzindunk til at blande benzinen med olie i.
- Brug en godkendt 2-taktolie til luftkølede motorer, motorsave, trimmere og lignende.
- Texas anbefaler ALCO 2-taktolie blandet i forholdet 2,5%. Dette svarer til at 0,1 L 2-takt olie blandes med 4 L benzin.
- Brug altid olieleverandørens forskrifter vedrørende blandingsforhold, dog altid minimum 2,5% (aldrig 2%).
Hvis tvivl om olieproducentens anbefalinger, så brug 4% blanding.
- **Alkylatbenzin (miljøbenzin) anbefales ikke, da det kun er en 2% blanding og kan skade motoren. Garantien dækker ikke, hvis dette sker!**
- Bland olien og benzinen grundigt og ryst dunken hver gang før påfyldning (Fig. 10)
- Brug IKKE en benzinblanding, der er mere end 90 dage gammel, da motoren i så fald kan have startproblemer. Opbevar aldrig samme benzinblanding i tanken i mere end 30 dage.

Ved længere tids opbevaring, tøm da altid tanken.




Påfyldning af benzin - Rygning forbudt!

1. Skru benzindækslet langsomt af. Læg det på et rent underlag.
2. Hæld forsigtigt det olieblandede brændstof i tanken, undgå spild.
3. Skru øjeblikkeligt benzindækslet på og stram til med hånden.
4. Tør spildt brændstof op.



Bemærk: Sluk altid motoren før påfyldning, hæld aldrig brændstof på en maskine, der er i gang, eller hvor motoren er varm. Flyt mindst 3 meter væk fra påfyldningsstedet før motoren startes. Hold minimum 2 minutters pause før optankning af brændstof.

5. Start / Stop

Sådan startes en kold motor. Se Fig. 11-16

1. Læg løvsugeren på et plant og solidt sted.
2. Sæt tændingskontakten på "I" (Fig. 11)
3. Tryk 10 gange på primer bolden (Fig. 12)
4. Indstil chokeren til start position  (Fig. 13)
5. Sæt gasregulatoren til fuld gas eller hold gashåndtaget inde (Fig. 14)
6. Træk 3 gange i startsnoren indtil et tændingsforsøg høres (Fig. 15)
7. Flyt chokeren til halv køreposition .
8. Træk i startsnoren igen indtil motoren starter.
9. Efter 10 sekunder, flyt chokeren til køreposition .
10. Tryk gashåndtaget ind for at give motor-omdrejninger (Fig. 16)



Sådan startes en varm motor

1. Tryk 3-5 gange på primer bolden (Fig. 12)
2. Indstil chokeren i halv køreposition  (Fig. 13)
3. Træk i startsnoren indtil motoren går i gang.
4. Indstil chokeren i køreposition .
5. Tryk gashåndtaget ind og at give motor-omdrejninger (Fig. 16)

Sådan stoppes motoren

1. Slip gashåndtaget
2. Placer tændingskontakten på "Stop" (Fig. 11)



6. Arbejdsvejledning

-  **Forsøg aldrig at bruge løvsugeren uden at blæse/sugerørene er monteret.**
-  **Start aldrig maskinen, hvis blæsehjulsdækslet er åbent.**

Brug løvblæser funktionen for at samle det ønskede materiale i en bunke, herefter skift til løvsuger funktionen for at opsamle materialet i posen.

1. Styrken på løvsugeren kan reguleres ved armen på håndtaget eller via gashåndtaget (Fig. 14)
2. Det kan være en fordel at anvende skulderstrop under brug.
3. Når opsamlerposen er fuld, falder suge-effekten. Tøm den derfor regelmæssigt.

Bemærk: Våde/fugtige blade er tunge og kan "klistre" til jorden/vejen, så det kan være vanskeligt at blæse disse væk. Løvblæseren fungerer bedst med tørre blade og løv.

-  **Løvsugeren er i stand til at udkaste hårde genstande, der kan forårsage alvorlig personskade.**
-  **Forsøg ikke at blæse glasskår, sten, dåser og andre genstande med løvblæseren. Dette kan skade omgivelser og maskine!**

7. Tilstoppet blæsehus

Vådt materiale såsom løv og blade kan nemt sætte sig fast i blæsehuset og blokere løvsugeren og reducere ydeevnen. I sådanne tilfælde gør da følgende:

1. Afmonter tændrørshætten
2. Løsn de 8 skruer der holder blæsehuset og tag siden af (Fig. 17)
3. Rengør blæsehuset og blæsehjulet let med en blød børste.
4. Samle blæsehuset igen med skruerne.

8. Luftfilter

Rengøring af luftfilteret. Se Fig. 18

5. Løsn skruen, der holder dækslet til luftfilteret.
6. Afmonter dækslet og filteret.
7. Vask filteret i mildt sæbevand. Skyl i varmt vand. Lad det tørre.
8. Væd filteret i nogle få dråber 2-taktolie. Pres det overskydende olie ud.
9. Geninstaller luftfilter og dæksel.

Udskift filteret, hvis det er ødelagt eller hvis det ikke kan rengøres. Vær opmærksom på at luftfilterdækslet slutter helt tæt ved montering. Brug aldrig løvsugeren uden korrekt monteret luftfilter!

Luftfilteret skal renses for hver 5. time, dog oftere, når du arbejder i støvede områder.

9. Brændstoffilter

Rengøring af brændstoffilter. Se Fig. 19

Der sidder et filter for enden af brændstofslangen i tanken. Tjek brændstoffilteret, hver gang tanken køres tør. Tjek at filteret er rent, og fjern evt. urenheder før ny olieblandet benzin påfyldes Udskift hvis nødvendigt.

Undgå at støv/skidt kommer i brændstoftanken, da det vil kunne give startproblemer.

10. Tændrør

Denne maskine er udstyret med et tændrør, der har en elektrodeafstand på 0,6 - 0,7 mm. Tændrøret sidder under et plastklåg på motoren. Se Fig. 20.

For optimal ydelse, bør det udskiftes årligt. Varenummer for nyt tændrør: 429581.

11. Justering af tomgangsskrue

Inden tjek/justering af tomgangomdrejninger, sørg for at luftfilteret er rengjort, da det kan påvirke resultatet. Hvis justering er nødvendig, kan tomgangsskruen justeres. Se Fig. 1-P.

Det anbefales at kontakte et serviceværksted for hjælp.

12. Opbevaring og vedligeholdelse

Forberedelse til opbevaring

1. Rengør maskinen med en blød børste.
2. Tøm brændstoftanken.
3. Start maskinen og lad den køre helt tør for brændstof.
4. Lad motoren afkøle i minimum 5 minutter.
5. Afmonter tændrør, med en tændrørnsøgle.
6. Hæld 1 teske 2-takt olie ind i kompressionskamret. Træk forsigtigt et par gange i startersnoren. Dette vil fordele olien i motoren.
7. Indsæt tændrør.
8. Rengør maskinen og opbevar den et tørt og frostfrit sted, hvor børn ikke kan komme til den.
9. Overhold alle sikkerhedsforskrifter vedr. sikker opbevaring og håndtering af benzin.

Opstart efter opbevaring

1. Afmonter tændrør.
2. Træk et par gange i startersnoren, hvorved stemplet vil presse overskydende olie ud.
3. Rengør tændrør eller udskift med nyt.
4. Påfyld ny frisk olieblandet benzin.
5. Følg startvejledning for kold start.

Vedligeholdelse

Efter første 5 timers brug

- Tjek og efterspænd alle skruer og møtrikker.

Hvert 25 timers brug

- Tjek og efterspænd alle skruer og møtrikker.
- Rengør omkring udstødning
- Rengør luftfilter
- Inspicer, rengør og muligt skift af tændrør

Hvert 100 timers brug

- Udskift tændrør
- Tjek brændstofslangers tilstand
- Inspektion af carburetor justering (kun af serviceværksted)

13. Specifikationer

Model	GBV 270
Motor	27.2 cc 2-Takt
Effekt	0,8 kW / 7500 omdr./min
Blæsehastighed	Max 250 km/t
Sugekapacitet	Max 12 m ³ /min
Opsamler kapacitet	40 L
Tank kapacitet	0,5 L
Nettovægt løvblæser	5,0 kg
Nettovægt løvsuger	6,2 kg
Vibrationer	3,16 m/s ² (K=1,5 m/s ²)
Garanteret L _{WA}	108 dB(A)

14. Fejlsøgning

Motoren vil ikke starte

- Tjek at korrekt startprocedure følges
- Tjek at tændingskontakten står på "I" (ON)
- Forkert choker position (kold vs. varm start)
- Juster karburator (kontakt serviceværksted)
- Tændrør er ikke forbundet ordentligt
- Rens/udskift tændrør
- Rens/udskift brændstoffilter

Motoren starter, men vil kun køre på lav kraft

- Forkert choker position – flyt choker til |♦|
- Rens/udskift luftfilter

Motoren kører ujævnt / Ingen motorkraft

- Forkert choker position – flyt choker til |♦|
- Tændrør er ikke forbundet ordentligt
- Rens/udskift tændrør

Motoren ryger meget

- Forkert choker position – flyt choker til |♦|
- Forkert blandingsforhold af brændstof

Vær opmærksom på, at enhver form for indgreb, der overstiger almindelig vedligeholdelse på kundeniveau, og som kræver adskillelse af produktets hus, skal udføres af kvalificerede personer. Hvis dette arbejde udføres af personer uden de rette kvalifikationer, vil reklameretten bortfalde.

15. Reklameretten og generelle betingelser

Reklamerationsperioden regnes fra købsdatoen og er gældende i 2 år for private i EU. Maskiner solgt til erhvervsbenyttelse har 1 års garanti.

Reklamationen dækker mangelfuld udførelse dvs. fabrikationsfejl eller materiale- og funktionsfejl.

Forbehold og krav

Normal slitage og udskiftning af sliddele er IKKE omfattet af reklamerationsretten.

Sliddele, hvor der IKKE garanteres for holdbarheden over 12 måneder:

- Kabler
- Kontakter
- Membraner/pakninger
- Tændrør
- Motorvæsker (olie, benzin, fedt)
- Startsnor
- Filtre
- Opsamlerpose

Reklamerationsretten omfatter IKKE fejl eller mangler opstået som følge af:

- Manglende service og vedligeholdelse
- Konstruktionsmæssige ændringer
- At maskinen har været udsat for ydre påvirkning
- Lakskader, skader på skjold, styr, paneler m.m.
- At maskinen er blevet misligholdt eller overbelastet
- Forkert håndtering og opbevaring af batteri
- Montering/anvendelse af uoriginale reservedele
- Andre forhold, som Texas A/S er uden ansvar for

Hvorvidt en sag er en garantisag eller ej, afgøres i hvert tilfælde af et autoriseret serviceværksted.

Din købskvittering er gældende som garantibevis, hvorfor den altid bør gemmes.

Husk: Ved anmodning om garanti reparation eller hjælp til reservedele, skal Art. no. (f.eks. 900631XX), årgang og serienummer altid oplyses. Det kan findes på CE-mærket som sidder bag på maskinen.

**Vi forbeholder os ret til ændringer og tager forbehold for evt. trykfejl.*

GB Original instructions

Warning symbols.....	2
Illustrations	3
1. Safety precautions	13
2. Identification of the parts	14
3. Unpacking and mounting.....	14
4. Fuel	15
5. Start / Stop	15
6. Working advice.....	15
7. Clogged blower housing.....	15
8. Air filter	16
9. Fuel filter	16
10. Spark plug	16
11. Adjusting the idle speed	16
12. Storage and maintenance	16
13. Specifications	16
14. Trouble shooting	17
15. Warranty terms and conditions.....	17
EC Declaration of conformity.....	28

Congratulations on purchasing your new machine. Please read this instruction manual carefully, especially the safety warnings marked with the symbol:



Spare parts

Spare part drawings for the specific product can be found on our website www.texas.dk If you find the part numbers yourself, this will facilitate more rapid service.

For purchase of spare parts, please contact your dealer. You will find a list of dealers on the Texas website.

1. Safety precautions

Setup

- ⚠ Do not put hands or feet near or under rotating parts.
- ⚠ Read this manual carefully. Make sure that you are familiar with the different controls, settings and handles of the equipment.
- ⚠ Know how to stop the unit and ensure that you are familiar with emergency stop.
- ⚠ Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Note, that local regulations can restrict the age of the operator.
- ⚠ If you feel unwell, tired or have consumed alcohol or drugs, do not operate the machine.
- ⚠ Always inspect the machine before usage Ensure that no parts are worn or damaged.
- ⚠ Replace worn out or damaged elements and bolts in sets to preserve balance.
- ⚠ The operator of the machine is responsible for people's safety.
- ⚠ Never use the machine near children or animals.
- ⚠ The operator of the machine is held liable for any accidents or hazards to other people and their property.
- ⚠ Thoroughly inspect the area, where the equipment is to be used, if necessary, remove any foreign objects.
- ⚠ Do not refuel gasoline indoors or while the engine is running.
- ⚠ Spilled gasoline is extremely flammable; never refuel while the engine is still hot.
- ⚠ Wipe off any spilled gasoline before starting the engine. It may cause a fire or explosion!
- ⚠ Beware of hazards, while working on difficult soil hence; extremely stony or hard soil.
- ⚠ Boots with non-slip soles with steel jacket is required. Avoid loose-fitting clothes.

Operation

- ⚠ Always start the engine at the working zone.
- ⚠ Do not leave the working zone while operating the machine, if it is necessary to leave the working zone, turn off the engine before leaving the zone.
- ⚠ After striking a foreign object, stop the engine immediately, remove the spark plug cap and inspect the machine thoroughly for damage. Repair the damage before continuing
- ⚠ If the machine should start to vibrate abnormally, stop the engine and check immediately for the cause. Vibration is generally a warning of damage.
- ⚠ Always turn off the engine and ensure that all moving parts have come to a complete stop before making any repairs, adjustments, or inspections.
- ⚠ Exercise extreme caution when operating on slopes.
- ⚠ Never operate the machine at a fast pace.
- ⚠ Do not overload machine capacity by attempting to work at too fast a rate.
- ⚠ Never allow any bystanders in front of unit.
- ⚠ Only operate the machine at daylight or in fully illuminated areas
- ⚠ Ensure a stable foothold and always keep a firm hold on the handles. Always walk, never run.
- ⚠ Do not operate the equipment when barefoot or wearing sandals.
- ⚠ Exercise extreme caution when changing direction on slopes
- ⚠ Never attempt to make any adjustments, while the engine is running.
- ⚠ Never operate the engine indoor or in areas with low ventilation. The exhaust from the engine contains carbon monoxide. Failure to observe could result in permanent injury or death.
- ⚠ Use eye and ear protection.
- ⚠ Use long pants, strong shoes and gloves.
- ⚠ Keep all spectators, children, and pets at a distance of at least 15 meters.
- ⚠ Keep long hair tied back.
- ⚠ The work area must be well lighted.
- ⚠ Stand firm and in balance. Do not reach too far out.
- ⚠ Never touch the area near the silencer and the cylinder as these parts get hot when the engine is running.
- ⚠ Always stop the engine and take off the lid of the spark plug before making adjustments or repairs.
- ⚠ Note that the blower tube and impeller can become blocked when clogged with wet leaves or grass.
- ⚠ Never point the blower tube towards people or animals while the machine is in use. Never use the blower function to blow foreign objects towards other people or animals.
- ⚠ Do not use the leaf blower unless the blower tubes are fitted correctly.
- ⚠ Do not use the leaf vacuum function without fitting the dust bag first.

- ⚠ Be careful where you put the leaf blower down after it has been running., The hot exhaust can ignite dry material like leaves.
- ⚠ Do not run the leaf blower for long periods. Allow the machine to cool down in between.
- ⚠ Do not suck up fluids with this device such as flammable fluids, e.g. gasoline. Do not use the device close to such fluids.

Gasoline safety

- ⚠ Use extreme care in handling gasoline. Gasoline is extremely flammable, and the fumes are explosive.
- ⚠ Serious personal injury can occur, when gasoline is spilled on yourself or your clothes. Rinse your skin and change clothes immediately!
- ⚠ Use only an approved gasoline container. Do not use soft drink bottle or similar!
- ⚠ Extinguish all cigarettes, cigars, pipes and other sources of ignition.
- ⚠ Never refuel your machine indoors.
- ⚠ Let the engine cool down before refilling
- ⚠ Never fill the fuel tank to more than 1 cm below bottom of filler in order to provide space for fuel to expansion.
- ⚠ After refueling, ensure that the cap tighten securely.
- ⚠ Never use the lock-function on the gasoline gun, when refueling.
- ⚠ Do not smoke while refueling.
- ⚠ Never refuel inside a building or where gasoline fumes may get in contact with an ignition source.
- ⚠ Keep gasoline and engine away from appliance, pilot lights, barbecues, electric appliances, power tools, etc.
- ⚠ If the fuel tank must be drained, this shall be done outdoors

Maintenance and storage

- ⚠ The engine shall be stopped when carrying out maintenance and cleaning operations, when changing tools and when being transported by means other than under its own power.
- ⚠ Check regularly that all bolts and nuts are tightened. Retighten if necessary.
- ⚠ The engine must be completely cooled before storing indoors or covered.
- ⚠ If the machine unused for a period, please refer to the instructions in this manual.
- ⚠ Maintain or replace safety and instruction labels, as necessary.
- ⚠ Only use original spare parts or accessories. If not original parts or accessories is used, the liability is no longer applied.

2. Identification of the parts

See Fig. 1

- A. Fuel tank
- B. Air filter cover
- C. Throttle trigger
- D. On/Off switch
- E. Upper blow tube
- F. Lower blow tube
- G. Recoil starter
- H. Suction tube
- I. Upper handle
- J. Spark plug cover
- K. Discharging tube for collection bag
- L. Collection bag
- M. Lower handle
- N. Choke lever
- O. Primer bulb
- P. Idle speed adjustment screw

3. Unpacking and mounting

Unpacking

Unpack all of that supplied equipment on a clean flat surface. Compare and match the accessories and contents of the box to the accessory list included in the manual. If you find that parts are missing or damaged, do not use the product and contact your dealer. The use of incomplete or damaged products is a potential hazard to people and property.

Assembly as blower. See Fig. 2+3

1. Loosen the fastening screw (A) at the blower outlet.
2. Align the rib on the upper blow tube with the groove in the blower outlet and slide the tube into place.
3. Secure the tube by tightening the screw again.
4. Slide the lower blow tube onto the upper tube and turn it clockwise until a click is felt.

Assembly as vaccum. See Fig. 4-9

1. Align the rib on the lower suction tube with the groove in the upper suction tube. Push lower suction tube into upper suction tube until the lower tube is securely seated in the upper tube (Fig. 4).
2. Fastening the two tubes with a screw (Fig. 5-A).
3. Insert the tip of a flat screwdriver into the latch area of the fan inlet cover (Fig. 6-1).
4. Gently tilt the handle of the screwdriver toward the front of the unit to release the latch while pulling up on the fan inlet cover with the other hand (Fig. 6-2).
5. Align the tabs on the inside of the fan inlet cover (Fig. 7-A) with the slots on the upper suction tube and push the upper suction tube into the fan inlet (Fig. 7-C). Slanted end of lower suction tube must be aligned as shown (Fig. 7-B). Turn the tube clockwise until a click is felt to secure the tube to the blower unit.
6. Loosen the fastening screw at the blower outlet, and if the blow tube is mounted, remove it.
7. Open the zipper on the collection bag and insert the discharging tube. Push the small end of the discharging tube through the small opening (Fig. 8) in the bag. The wider end of the discharging tube will remain on the inside of the connection bag when installed properly.
8. Close the zipper on the bag. Make sure the zipper is closed completely.

9. Align the rib on the discharging tube (Fig. 9-B) with the groove in the blower outlet and slide the discharging tube (Fix. 9-C) counterclockwise into place. The holes for the screw should be aligned.
10. Secure the tube by turning the screw (Fig. 9-A) clockwise.

4. Fuel

- This product is equipped with a two-stroke engine that demands two-stroke oil added to the petrol.
- Always use unleaded E5 gasoline.
- Never use ready-mixed gasoline/oil from service stations that is normally used for mopeds, motorbikes, etc.
- Use a clean and approved petrol can for mixing the petrol with oil.
- Use an approved two-stroke oil for air cooled engines, chainsaws, trimmers etc. (Do not use oil for out board engines of cars. (Mix only small quantities).
- Texas recommends the ALCO 2-stroke oil in a 2.5% mixture. That means mixing 0.1 l of 2-stroke oil with 4 l of unleaded gasoline.
- Always follow the guidelines of mixture given by oil manufacturer, however, always use minimum a 2.5% mixture (never 2%). If doubt about the guideline of mixture from oil manufacturer, then use a 4% mixture.
- **Alkylate gasoline is not recommended, as it is 2% mixture only and can damage the engine. The warranty will not cover if this happens.**
- Mix the oil and gasoline thoroughly and shake the can before filling (Fig. 10).
- Never use a mix of gasoline and oil that is more than 90 days old as this may lead to problems when starting the engine. Never store the same mixture in the tank for more than 30 days

When storing the machine for more than 30 days you should empty the tank.




Filling of petrol - Smoking prohibited!

1. Unscrew the petrol lid. Place it on a clean surface.
2. Carefully pour the oil mixed fuel into the tank. Beware of spilling.
3. Screw the lid on tightly. Wipe away any spilled fuel.
4. It is normal that the engine smokes the first time it is used.



Notice! Always turn off the engine before fuelling. Never put fuel on a machine that is running or when the engine is hot (cooling time at least 2 minutes). Move more than 3 meters away from the place where you put fuel on the engine before it is started.

5. Start / Stop

How to start a cold engine. See Fig. 11-16

1. Place the leaf blower on a flat surface.
2. Set the start/stop switch to "I" (Fig. 11)
3. Push the primer bulb 10 times (Fig. 12)
4. Set the choke arm to start position  (Fig. 13)
5. Set the throttle regulator arm to max or hold the throttle trigger (Fig. 14)
6. Pull the recoil start handle 3 times until initial ignitions are heard (Fig. 15)
7. Set the choke arm to half run position 
8. Pull the recoil start handle until engine starts.
9. After 10 seconds, set the choke arm to run position 
10. Activate the throttle trigger to increase the engine speed (Fig. 16)



How to start a warm engine

1. Push the primer bulb 3-5 times (Fig. 12)
2. Set the choke arm to half run position  (Fig. 13)
3. Pull the recoil starter handle until the engine runs
4. Set the choke arm to run position 
5. Activate the throttle trigger to increase the engine speed (Fig. 16)

How to stop the engine



1. Release throttle trigger.
2. Set the switch in the "Stop" position (Fig. 11)

6. Working advice

-  **Never try to use the leaf blower without the blow tubes/suction tube installed.**
-  **Never start the machine, if the fan cover is open.**

Use the blow function to gather and pile the material, afterwards use the vacuum to collect the material.

1. The power of the machine can be adjusted on the throttle regulator arm on the handle or via the throttle trigger (Fig. 14)
2. It is recommended to use the shoulder strap under operation.
3. Once the collector bag is full, the vacuum power drops rapidly it is therefore crucial to empty the bag regularly

-  **The leaf blower is capable of throwing hard objects, which can cause serious injury**
-  **Do not try to blow broken glass pieces, stones, cans and other hard objects. This can damage the machine or surroundings!**

7. Clogged blower housing

Wet material such as leaves can easily get stuck in the blower housing and block the vacuum cleaner, which will affect the performance. In such cases, do the following:

1. Remove the spark plug cap
2. Loosen the 8 screws holding the blower housing and remove the side (Fig. 17)
3. Clean the blower housing and fan wheel with a soft brush.
4. Assemble the blower housing again with the screws.

8. Air filter

Cleaning of air filter. See Fig. 18

1. Release the screw holding the cover of the air filter.
2. Remove the cover and filter.
3. Wash the filter in mild soapy water. Rinse in warm water. Allow to dry.
4. Pour a few drops of two-stroke oil on the filter. Press out any surplus oil.
5. Re-install the air filter and cover.

Replace the air filter if it is damaged or cannot be cleaned. Pay attention to, that the air filter cover is fitted properly again.

Never use the leaf blower without a correctly mounted airfilter!

Clean the air filter for every 5 hours or more often if you work in dusty areas.

9. Fuel filter

Cleaning of fuel filter. See Fig. 19

There is a small filter fitted at the end of the fuel hose inside the fuel tank.

Everytime the engine runs short of fuel, check the fuel filter for blockage/dirt, and clean it before new mixed fuel is added. Replace if necessary.

Avoid that dust/dirt gets inside the fuel tank, as it can cause start problems.

10. Spark plug

This machine is equipped with a spark plug with an electrode distance of 0.6 - 0.7 mm. The spark plug is located under the plastic cover on the engine. See Fig. 20.

For optimal performance it should be replaced once a year. Article number for new spark plug: 429581

11. Adjusting the idle speed

First, check that the air filter is clean, as it can affect the result.

If adjustment is required, the idle screw can be adjusted. See Fig. 1-P.

It is recommended to contact a servicecenter for help.

12. Storage and maintenance

Preparation for storage

1. Clean the machine with a soft brush.
2. Drain the fuel tank.
3. Start the machine and allow it to run out of fuel.
4. Leave the engine to cool down for at least 5 minutes.
5. Remove spark plug with a spark plug spanner.
6. Pour 1 teaspoon of 2-stroke oil into the compression chamber. Carefully pull the starter cord a few times. This will distribute the oil through the engine.
7. Refit spark plug.
8. Clean the machine and store the machine dry, frost free and out of reach for children.
9. Observe all safety precautions concerning safe storage and handling of gasoline.

Restart After Storage

1. Remove spark plug.
2. Pull the starter cord a few times, the piston will expel surplus oil.
3. Clean the spark plug or fit a new one.
4. Refill with fresh mixed 2-stroke fuel.
5. Follow start procedure for cold engine start.

Maintenance

First 5 hours of operation

- Check and fasten all screws and nuts

Every 25 hours of operation

- Check and fasten all screws and nuts
- Clean around the muffler
- Clean the air filter
- Inspection, cleaning and possible spark plug replacement

Every 100 hours of operation

- Spark plug replacement
- Check fuel hose condition
- Inspection of carburetor adjustment (by service center only)

13. Specifications

Model	GBV 270
Engine	27.2 cc 2-stroke
Power	0.8 kW / 7500 rpm
Air speed	Max 250 km/h
Air vacuum volume	Max 12 m ³ /min
Collection bag capacity	40 L
Fuel tank capacity	0,5 L
Net weight blower	5,0 kg
Net weight vacuum	6,2 kg
Vibration	3.16 m/s ² (K=1.5 m/s ²)
Guaranteed L _{WA}	108 dB(A)

14. Trouble shooting

Engine will not start

- Check if follow correct start procedure
- Check that On/Off switch is set to I" (ON)
- Wrong choke position (cold vs. warm start)
- Adjust carburetor (contact service center)
- Spark plug is not connected properly
- Clean/replace spark plug
- Clean/replace fuel filter

Engine starts, but runs on lower speed

- Wrong choke position – Set choke to |♣|
- Clean/replace airfilter

Motoren kører ujævnt / Ingen motorkraft

- Wrong choke position – Set choke to |♣|
- Spark plug is not connected properly
- Clean/replace spark plug

Motoren ryger meget

- Wrong choke position – Set choke to |♣|
- Wrong fuel mixture

Please note that any interventions that exceed ordinary customer-level maintenance and require separation of the product housing must be performed by qualified personnel. If this work is performed by persons without the proper qualifications, the right of complaint will lapse.

15. Warranty terms and conditions

The warranty period is 2 years for private end users in EU countries.

Products sold for commercial use, only have a warranty period of 1 year.

The warranty covers material and/or fabrication faults.

Restrictions and requirements

Normal wear and replacement of wearing parts are NOT covered by the warranty.

Wearing parts, which are NOT covered for more than 12 months:

- Cables
- Switches
- Membranes/gaskets
- Spark plugs
- Engine liquids (oil, gasoline, grease)
- Starter cords
- Filters
- Collector bag

The warranty does NOT cover damages/faults caused by:

- Lack of service and maintenance
- Structural changes
- Exposure to unusual external conditions
- Damages to the bodywork, deck, handles, panels etc.
- If the machine has been improperly used or overloaded
- Wrong handling or storage of the battery
- Use of unoriginal spare parts.
- Other conditions where Texas cannot be held responsible.

Whether a case is a warranty claim or not is determined in each case by an authorized service center.

Your receipt is your warranty note, why it should always be kept safe.

REMEMBER: The purchase of spare parts as well as any request for warranty repair, art. number (e.g. 900631XX), year and serial number should always be informed. It can be found on the CE-label located on the rear discharge guard!

** We reserve the right to change the conditions and accept no liability for any misprints*

DE Übersetzung der Originalbetriebsanleitung

Warnsymbole	2
Abbildungen	3
1. Sicherheitsvorkehrungen.....	18
2. Identifizierung der Teile.....	19
3. Auspacken und Montieren.....	19
4. Kraftstoff.....	20
5. Start / Stopp	20
6. Arbeitshinweise	21
7. Verstopftes Gebläsegehäuse	21
8. Luftfilter	21
9. Kraftstofffilter	21
10. Zündkerze	21
11. Einstellung der Leerlaufdrehzahl.....	21
12. Aufbewahrung und Wartung.....	21
13. Technische Daten	22
14. Fehlersuche	22
15. Standard-Gewährleistungsbedingungen	22
CE-Konformitätserklärung.....	28

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer neuen Laubbläser. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, besonders die Sicherheitshinweise mit dem Symbol:



Ersatzteile

Zeichnungen von Ersatzteilen für dieses Produkt finden Sie auf unserer Webseite www.texas.dk. Indem Sie die Teilenummern selbst finden, ermöglichen Sie einen schnelleren Service.

Zum Kauf von Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Auf der Texas-Website finden Sie eine Händlerliste.

1. Sicherheitsvorkehrungen

Einrichtung

- ⚠ Bringen Sie niemals Hände oder Füße in die Nähe von rotierenden Teilen oder darunter.
- ⚠ Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch. Achten Sie darauf, dass Sie mit den verschiedenen Steuerelementen, Einstellungen und Griffen gut vertraut sind.
- ⚠ Sie müssen wissen, wie die Einheit gestoppt wird, und darauf achten, dass Sie mit dem Not-Ausschalter vertraut sind.
- ⚠ Lassen Sie niemals Kinder oder mit diesen Anweisungen nicht vertraute Personen die Maschine benutzen. Hinweis: Lokale Vorschriften können das Alter des Bedieners einschränken.
- ⚠ Bedienen Sie die Maschine nicht, wenn Sie sich unwohl fühlen, müde sind oder Alkohol oder Drogen konsumiert haben.
- ⚠ Überprüfen Sie die Maschine immer vor Gebrauch. Vergewissern Sie sich davon, dass keine Teile verschlissen oder beschädigt sind.
- ⚠ Ersetzen Sie zusammengehörige verschlissene oder beschädigte Elemente und Bolzen immer gleichzeitig, damit das Gleichgewicht gewahrt bleibt.
- ⚠ Der Bediener der Maschine ist für die Sicherheit Anwesender verantwortlich.
- ⚠ Benutzen Sie niemals die Maschine in der Nähe von Kindern oder Tieren.

- ⚠ Der Bediener der Maschine wird haftbar gemacht für Unfälle oder für die Gefährdung anderer Personen und ihres Eigentums.
- ⚠ Überprüfen Sie sorgfältig die Umgebung, in der die Ausrüstung eingesetzt werden soll. Nötigenfalls entfernen Sie alle Fremdkörper.
- ⚠ Tanken Sie kein Benzin in geschlossenen Räumen oder bei laufendem Motor.
- ⚠ Verschüttetes Benzin ist hochentzündlich; tanken Sie nie, wenn der Motor noch heiß ist.
- ⚠ Wischen Sie ggf. verschüttetes Benzin auf, bevor Sie den Motor starten. Es könnte einen Brand oder eine Explosion verursachen!
- ⚠ Nehmen Sie sich in Acht vor Gefahren, wenn Sie auf schwierigem Boden arbeiten wie extrem steinigem oder hartem Boden.
- ⚠ Stiefel mit rutschfester Sohle und Stahlkappe sind erforderlich. Vermeiden Sie lose Kleidung.

Bedienung

- ⚠ Starten Sie den Motor stets erst in dem Arbeitsbereich.
- ⚠ Verlassen Sie den Arbeitsbereich nicht, während Sie die Maschine bedienen. Wenn es erforderlich ist, den Arbeitsbereich zu verlassen, stellen Sie zuvor den Motor aus.
- ⚠ Wenn ein Fremdkörper getroffen wurde, stoppen Sie sofort den Motor, entfernen Sie den Zündkerzenstecker und untersuchen Sie die Maschine gründlich auf Beschädigung. Reparieren Sie die Beschädigung, bevor Sie fortfahren.
- ⚠ Sollte die Maschine anfangen, ungewöhnlich zu vibrieren, dann stoppen Sie die Maschine und untersuchen Sie sofort die Ursache. Vibration ist im Allgemeinen ein Hinweis auf Beschädigung.
- ⚠ Vor allen Reparaturen, Einstellungen oder Überprüfungen stellen Sie immer den Motor ab und vergewissern Sie sich, dass alle bewegten Teile vollkommen stillstehen.
- ⚠ Seien Sie äußerst vorsichtig beim Arbeiten an Hängen.
- ⚠ Betreiben Sie die Maschine niemals bei schnellem Tempo.
- ⚠ Überlasten Sie die Kapazität der Maschine nicht durch den Versuch, zu schnell zu arbeiten.
- ⚠ Erlauben Sie Umstehenden nicht, sich vor der Einheit aufzuhalten.
- ⚠ Betreiben Sie die Maschine nur bei Tageslicht oder auf voll ausgeleuchteten Flächen.
- ⚠ Sorgen Sie für einen festen Stand und halten Sie die Griffe immer gut fest. Gehen Sie immer, rennen Sie niemals.
- ⚠ Betreiben Sie die Ausrüstung nicht barfuß oder in Sandalen.
- ⚠ Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie auf Hängen die Richtung ändern.
- ⚠ Versuchen Sie niemals, bei laufendem Motor irgendwelche Anpassungen vorzunehmen.
- ⚠ Lassen Sie den Motor niemals in geschlossenen Räumen laufen, oder an Stellen mit schlechter Belüftung. Die Abgase des Motors enthalten Kohlenmonoxid. Nichtbeachtung könnte zu dauerhaften Verletzungen oder zum Tod führen.
- ⚠ Tragen Sie Augen- und Gehörschutz.
- ⚠ Tragen Sie lange Hosen, feste Schuhe und Handschuhe.
- ⚠ Alle Anwesende, besonders Kinder und Haustiere, sollten einen Abstand von mindestens 15 Metern einhalten.

- ⚠ Binden Sie langes Haar hinter dem Kopf zusammen.
- ⚠ Der Arbeitsbereich muss gut beleuchtet sein.
- ⚠ Suchen Sie einen festen und gleichgewichtigen Stand. Beugen Sie sich nicht zu weit vor.
- ⚠ Berühren Sie niemals den Bereich um den Schalldämpfer und den Zylinder. Diese Teile werden bei laufendem Motor heiß.
- ⚠ Halten Sie immer den Motor an und entfernen Sie den Zündkerzenstecker, bevor Sie Einstellungen oder Reparaturen vornehmen.
- ⚠ Darauf achten, dass Gebläserohr und Gebläserad bei der Aufnahme von nassem Laub und Zweigen blockieren können.
- ⚠ Das Gebläserohr niemals auf Personen oder Tiere richten, während das Gerät in Betrieb ist. Die Gebläsefunktion niemals benutzen, um Fremdkörper in Richtung anderer Personen oder Tiere zu blasen
- ⚠ Den Laubbläser nicht benutzen, wenn das Gebläserohr nicht korrekt montiert ist.
- ⚠ Den Laubbläser nicht als „Sauger“ benutzen, ohne dass der Beutel angebracht ist.
- ⚠ Darauf achten, wo der Laubbläser abgestellt wird, wenn er gerade in Betrieb war. Der heiße Auspuff kann trockenes Gras und Ähnliches anzünden.
- ⚠ Den Laubbläser nicht über lange Zeit benutzen. Das Gerät hin und wieder abkühlen lassen.
- ⚠ Keine Flüssigkeiten mit diesem Gerät aufsaugen, wie brennbare Flüssigkeiten, z. B. Benzin. Das Gerät nicht in der Nähe solcher Flüssigkeiten verwenden.

Sicherer Umgang mit Benzin

- ⚠ Seien Sie äußerst vorsichtig beim Umgang mit Benzin. Benzin ist äußerst leicht entzündlich und Benzindämpfe sind explosiv.
- ⚠ Wenn Benzin auf Ihren Körper oder auf Ihre Kleidung verschüttet wird, können schwere Verletzungen auftreten. Spülen Sie sofort Ihre Haut und wechseln Sie Ihre Kleidung!
- ⚠ Verwenden Sie nur zugelassene Benzinbehälter. Verwenden Sie keine Getränkeflaschen oder ähnliches!
- ⚠ Löschen Sie alle Zigaretten, Zigarren, Pfeifen und sonstige Zündquellen.
- ⚠ Betanken Sie die Maschine niemals in geschlossenen Räumen.
- ⚠ Lassen Sie die Maschine vor dem Betanken auskühlen.
- ⚠ Füllen Sie den Tank niemals mehr als bis 1 cm unter dem Rand des Einfüllstutzens, so dass der Kraftstoff Platz zur Ausdehnung hat.
- ⚠ Schließen Sie den Tankdeckel gut nach dem Betanken.
- ⚠ Verwenden Sie beim Betanken niemals die Feststellfunktion der Tankpistole.
- ⚠ Rauchen Sie nicht beim Betanken.
- ⚠ Betanken Sie niemals innerhalb von Gebäuden oder wo Benzindämpfe auf eine Zündquelle treffen können.
- ⚠ Halten Sie Benzin und Motor entfernt von Geräten, Zündflammen, Grills, elektrischen Geräten, Elektrowerkzeugen usw.
- ⚠ Der Kraftstofftank darf nur im Freien entleert werden.

Wartung und Aufbewahrung

- ⚠ Zur Wartung und Reinigung, zum Austausch von Werkzeugen und beim Transport ohne eigene Motorkraft muss der Motor abgestellt werden.
- ⚠ Überprüfen Sie regelmäßig, dass alle Schrauben und Muttern gut angezogen sind. Ziehen Sie sie nötigenfalls an.
- ⚠ Vor dem Lagern in geschlossenen Räumen oder unter einer Abdeckung muss der Motor vollkommen abgekühlt sein.
- ⚠ Wenn die Maschine einige Zeit lang nicht benutzt wurde, beachten Sie bitte die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
- ⚠ Halten Sie die Sicherheits- und Hinweisschilder intakt oder ersetzen Sie sie nötigenfalls.
- ⚠ Verwenden Sie nur Originalersatzteile oder -zubehör. Bei Verwendung von Nicht-Originalteilen oder -zubehör erlischt die Produkthaftung.

2. Identifizierung der Teile

Siehe Abbildung 1

- A. Kraftstofftank
- B. Luftfilterdeckel
- C. Gasregler
- D. Start-/Stop-Schalter
- E. Oberes Blasrohr
- F. Unteres Blasrohr
- G. Rückstoßstart-Handgriff
- H. Saugen Rohr
- I. Oberes Griff
- J. Zündkerzenabdeckung
- K. Entladungsrohr (Knierohr) für Sammelbeutel
- L. Sammelbeutel
- M. Unteres Griff
- N. Choke-Arm
- O. Pumpball
- P. Leerlaufschraube

3. Auspacken und Montieren

Auspacken

Nehmen Sie alle mitgelieferten Komponenten aus der Verpackung und legen Sie sie auf eine ebene Fläche. Gleichen Sie die Zubehörteile und den Inhalt der Verpackung mit der in der Gebrauchsanweisung enthaltenen Zubehörliste ab. Sollten Sie feststellen, dass Teile fehlen oder beschädigt sind, verwenden Sie das Produkt nicht. Kontaktieren Sie stattdessen Ihren Händler. Die Verwendung von unvollständigen oder beschädigten Produkten stellt ein mögliches Risiko für Menschen und Eigentum dar.

Montage als Gebläse. Siehe Abb. 2-3

1. Lösen Sie die Befestigungsschraube (A) an der Gebläseöffnung.
2. Richten Sie die Feder des oberen Blasrohrs entsprechend der Nut in der Gebläseöffnung aus und schieben Sie das Rohr in diese ein bis es einrastet.
3. Sichern Sie das Rohr durch Drehen der Befestigungsschraube.
4. Schieben Sie das untere Blasrohr auf dem oberen Blasrohr. Drehen Sie das untere Blasrohr im Uhrzeigersinn bis es einrastet.

Montage als Sauger. Siehe Abb. 4-9

1. Richten Sie die Feder des unteren Saugrohrs entsprechend der Nut des oberen Saugrohrs aus. Schieben Sie das untere Saugrohr in das obere Saugrohr bis das untere Rohr fest im oberen Rohr sitzt (Abb. 4).
2. Befestigen Sie die beiden Rohre mit einer Schraube (Abb. 5-A).
3. Führen Sie die Spitze eines Schraubendrehers Abb. 6-1) in die Öffnung der Saugeinlassabdeckung.
4. Kippen Sie den Griff des Schraubendrehers in Richtung der Vordersite des Geräts, um die Verriegelung zu lösen, und lösen Sie die Saugeinlassabdeckung mit der anderen Hand (Abb. 6-2).
5. Richten Sie die Laschen an der Innenseite der Saugeinlassöffnung (Abb. 7-A) mit den Schlitzen auf das obere Saugrohr aus und drücken Sie das obere Saugrohr in die Saugeinlassöffnung (Abb. 7-B).
Das schräge Ende des unteren Saugrohrs muss wie abgebildet ausgerichtet werden (Abb. 7-C). Drehen Sie das Rohr in dem Uhrzeigersinn bis Sie es einrasten spüren.
6. Lösen Sie die Befestigungsschraube und entfernen Sie das Blasrohr, falls montiert.
7. Öffnen Sie den Reißverschluss des Sammelbeutels und setzen Sie das gebogene Knierohr ein. Schieben Sie das kleine Ende des Knierohrs durch die kleine Öffnung (Abb. 8) im Sammelbeutel. Das breitere Ende des Knierohrs verbleibt im inneren des Sammelbeutels.
8. Schließen Sie den Reißverschluss des Sammelbeutels und stellen Sie sicher, dass dieser vollständig verschlossen ist.
9. Richten Sie die Feder des Knierohrs (Abb. 9-B) entsprechend der Nut der Gebläseöffnung aus und schieben Sie das Rohr (Fig. 9-C), in die Öffnung und Drehen gegen den Uhrzeigersinn. Die Löcher für die Schraube sollten ausgerichtet sein.
10. Sichern Sie das Rohr durch Drehen der Befestigungsschraube (Abb. 9-A) im Uhrzeigersinn.

4. Kraftstoff

- Dieses Produkt ist mit einem Zweitaktmotor ausgestattet, der einen Zusatz von Zweitaktöl zum Benzin erfordert.
- Verwenden Sie immer bleifreies E5 Benzin.
- Verwenden Sie niemals Benzin-Öl-Gemisch von der Tankstelle, das normalerweise für Mopeds, Motorräder u. ä. verwendet wird.
- Verwenden Sie einen sauberen und zugelassenen Benzinkanister zum Mischen mit Öl.
- Verwenden Sie zugelassenes Zweitaktöl für luftgekühlte Motoren, Motorsägen, Trimmer usw. Verwenden Sie kein Öl für Außenbord- oder Automotoren. (Mischen Sie nur kleine Mengen).
- Normalerweise wird dem Benzin 2,5% Öl zugemischt. (40 : 1) Folgen Sie aber immer den Anweisungen des Ölherstellers. Aber mindestens 2,5% Mischung.
- Mischen Sie Öl und Benzin gründlich und schütteln Sie den Kanister vor dem Betanken (Abb. 10).
- Verwenden Sie niemals Benzin-Öl-Gemische, die älter sind als 90 Tage. Das könnte beim Motor zu Startproblemen führen. Lassen Sie niemals das gleiche Gemisch länger als 30 Tage lang im Tank.

Wenn Sie die Maschine für länger als 30 Tage einlagern, sollten Sie den Tank entleeren.




Beim Betanken ist Rauchen verboten!

1. Schrauben Sie den Tankdeckel ab. Legen Sie ihn auf eine saubere Fläche.
2. Gießen Sie das Öl-Benzin-Gemisch vorsichtig in den Tank. Verschütten sollte vermieden werden.
3. Schrauben Sie den Tankdeckel fest zu. Wischen Sie ggfs. verschütteten Kraftstoff weg.
4. Rauchentwicklung bei der ersten Benutzung des Motors ist normal.



Hinweis! Schalten Sie den Motor vor dem Betanken immer aus. Füllen Sie niemals Kraftstoff in einen laufenden Motor, oder solange der Motor heiß ist (Abkühlzeit mindestens 2 Minuten). Entfernen Sie sich mindestens 3 Meter von der Stelle, wo Sie den Motor betankt haben, bevor Sie den Motor starten.

5. Start / Stopp

T Starten eines kalten Motors

1. Legen Sie die Laubbläser auf eine flache Oberfläche.
2. Stellen Sie den Start/Stop-Schalter auf „I“ (Abb. 11)
3. Drücken Sie den Pumpball 10 Mal (Abb. 12)
4. Stellen Sie den Choke-Arm auf die Startposition  (Abb. 13)
5. Stellen Sie den Gasreglerarm auf max oder halten Sie den Gasregler gedrückt (Abb. 14)
6. Ziehen Sie 3 Mal an dem Seilzugstarter, bis Sie Initialzündungen hören können (Abb. 15)
7. Stellen Sie den Choke-Arm auf die halbe Betriebsposition 
8. Ziehen Sie an dem Seilzugstarter, bis der Motor anspringt.
9. Nach 10 Sekunden, stellen Sie den Choke-Arm auf die Betriebsposition 
10. Aktivieren Sie den Gasregler, um die Motordrehzahl anzuheben (Abb. 16)

Starten eines heißen Motors

1. Drücken Sie den Pumpball 3-5 Mal (Abb. 12)
2. Stellen Sie den Choke-Arm auf die halbe Betriebsposition  (Abb. 13)
3. Ziehen Sie an dem Seilzugstarter, bis der Motor läuft.
4. Stellen Sie den Choke-Arm auf die Betriebsposition 
5. Aktivieren Sie den Gasregler, um die Motordrehzahl anzuheben (Abb. 16)

Stoppen des Motors

1. Lassen Sie den Gasregler.
2. Stellen Sie den Schalter auf die Position „Off“. (Abb. 11)

6. Arbeitshinweise

- ⚠ **Versuchen Sie niemals, das Laubgebläse ohne installierte Blasrohre / Saugenrohre zu verwenden.**
- ⚠ **Starten Sie die Maschine niemals, wenn der Saugeinlassabdeckung geöffnet ist.**

Mit der Blasfunktion können Sie das Material zunächst auf einen Haufen blasen und mit der Saugfunktion anschließend aufsaugen.

1. Die Leistung der Maschine kann am Gasreglerarm am Griff oder über den Gasregler eingestellt werden (Abb. 14)
2. Es wird empfohlen, den Schultergurt in Betrieb zu verwenden.
3. Sobald der Sammelbeutel voll ist, fällt die Saugleistung rasch ab. Daher muss der Beutel regelmäßig geleert werden.

Bitte beachten: Nasse/feuchte Blätter sind schwer und können am Boden bzw. der Straße festsitzen, sodass sie sich nur schwer weggeblasen lassen. Der Laubbläser funktioniert am besten bei trockenen Blättern und Laub.

- ⚠ **Die Maschine wirft eventuell harte Gegenstände aus, die schwere Verletzungen verursachen können.**
- ⚠ **Versuchen Sie nicht, Glasscherben, Steine, Dosen und andere Gegenstände mit dem Laubbläser aufzunehmen. Dies können die Umgebung und das Gerät schädigen**

7. Verstopftes Gebläsegehäuse

Nasses Material wie Blätter kann leicht im Gebläsegehäuse stecken bleiben und den Laubsauger blockieren, was die Leistung beeinträchtigt. Gehen Sie in solchen Fällen wie folgt vor:

1. Entfernen Sie die Zündkerzenkappe
2. Lösen Sie die 8 Schrauben am Gebläsegehäuse und entfernen Sie die Seite (Fig. 17)
3. Reinigen Sie das Gebläsegehäuse und das Lüfterrad mit einer weichen Bürste.
4. Montieren Sie das Gebläsegehäuse wieder mit den Schrauben.

8. Luftfilter

Reinigung des Luftfilters. Siehe Abb. 18

1. Die Schraube lösen, die den Deckel am Luftfilter hält.
2. Deckel und Filter abnehmen.
3. Den Filter in einer milden Seifenlösung waschen. In warmem Wasser spülen. Trocknen lassen.
4. Den Filter mit etwas **2-Takt** Öl anfeuchten. Überschüssiges Öl herausdrücken.
5. Luftfilter und Deckel erneut anbringen.

Den Filter austauschen, wenn er beschädigt ist, oder wenn er nicht gereinigt werden kann. Darauf achten, dass der Luftfilterdeckel beim Anbringen dicht schließt. Den Laubbläser niemals ohne korrekt montierten Luftfilter verwenden!

Reinigen Sie den Luftfilter alle 5 Stunden oder öfter, wenn Sie in staubigen Bereichen arbeiten.

9. Kraftstofffilter

Reinigung des Kraftstofffilter. Siehe Abb. 19

Am Ende des Kraftstoffschlauches im Tank befindet sich ein Filter. Es ist häufig zu überprüfen, dass er sauber ist. Wenn nötig, bitte austauschen. Es ist zu vermeiden, dass Staub/Schmutz in den Kraftstofftank gelangt, da dies zu Startproblemen führen kann.

10. Zündkerze

Diese Maschine verfügt über eine Zündkerze mit einem Elektrodenabstand von 0,6 - 0,7 mm. Die Zündkerze befindet sich unterhalb der Kunststoffabdeckung auf dem Motor. Siehe Abb. 20.

Für optimale Leistungsfähigkeit sollte die Zündkerze einmal im Jahr ausgetauscht werden. Artikelnummer der Zündkerze: 429581.

11. Einstellung der Leerlaufdrehzahl

Prüfen Sie zunächst, ob der Luftfilter sauber ist, da Verschmutzungen das Ergebnis der Einstellung beeinträchtigen können. Falls Anpassungen erforderlich sind, kann die Leerlaufschraube entsprechend gedreht werden. Siehe Abb. 1-P.

Es wird empfohlen, sich an ein Service-Center zu wenden, um Hilfe zu erhalten.

12. Aufbewahrung und Wartung

Vorbereitung für die Lagerung

1. Das Gerät mit einer weichen Bürste reinigen.
2. Kraftstofftank entleeren.
3. Das Gerät starten und sämtlichen Kraftstoff verbrauchen.
4. Den Motor mindestens fünf Minuten lang abkühlen lassen.
5. Die Zündkerze mit einem Zündkerzenschlüssel entfernen.
6. Einen Teelöffel Zweitaktöl in die Kompressionskammer fügen. Einige Male vorsichtig an der Startschnur ziehen. Auf diese Weise verteilt sich das Öl im Motor.
7. Zündkerze einsetzen.
8. Reinigen Sie die Maschine und lagern Sie die Maschine an einer trockenen, frostfreien Stelle außerhalb der Reichweite von Kindern.
9. Treffen Sie alle Sicherheitsvorkehrungen zur sicheren Lagerung und Handhabung von Benzin.

Start nach der Lagerung

1. Zündkerze abnehmen.
2. Einige Male an der Startschnur ziehen, wodurch der Kolben überschüssiges Öl herausdrückt.
3. Die Zündkerze reinigen oder eine neue einsetzen.
4. Frischen Kraftstoff einfüllen (Benzin-Öl-Gemisch).
5. Befolgen Sie die Kaltstart-Startanleitung.

Wartung

Nach den ersten 5 betriebsstunden

- Festansug von Schrauben und Mutern prüfen

Jede 25 betriebsstunden

- Festansug von Schrauben und Mutern prüfen
- Reinigung Umgebung des Schalldämpfers
- Reinigung des Luftfilters
- Kontrolle, Reinigung und gegebenenfall Austausch der Zündkerze

Jede 100 betriebsstunden

- Austausch der Zündkerze
- Prüfung des Zustandes des Spritschlauchs
- Karburatoreinstellung prüfen (Nur vom Servicecenter)

13. Technische Daten

Model	GBV 270
Motor	27,2 cc 2-Takt
Leistung	0,8 kW / 7500 U/min
Gebläsegeschwindigkeit	Max 250 km/s
Luftvolumen	Max 12 m ³ /min
Sammelbeutels kapazität	40 L
Kraftstoff kapazität	0,5 L
Gewicht (Laubbläser)	5,0 kg
Gewicht (Laubsauger)	6,2 kg
Vibration	3,16 m/s ² (K=1,5 m/s ²)
Garantierter L _{WA}	108 dB(A)

14. Fehlersuche

Der Motor startet nicht

- Überprüfen Sie, ob das korrekte Startverfahren befolgt wurde
- Überprüfen Sie, ob der Start-/Stop-Schalter auf „I“ (Start) steht.
- Falsche Choke-Position (Kalt- oder Warmstart)
- Vergaser einstellen (Servicewerkstatt kontaktieren)
- Die Zündkerze ist nicht richtig angeschlossen
- Zündkerze reinigen / ersetzen
- Kraftstofffilter reinigen / ersetzen

Der Motor läuft aber nur mit niedriger Leistung

- Falsche Choke-Position - Choke auf |♦| einstellen
- Luftfilter reinigen / ersetzen

Der Motor läuft aber keine Motorkraft bei Belastung

- Falsche Choke-Position - Choke auf |♦| einstellen
- Die Zündkerze ist nicht richtig angeschlossen
- Zündkerze reinigen / ersetzen

Der Motor entwickelt Rauch

- Falsche Choke-Position - Choke auf |♦| einstellen
- Falsches Kraftstoffgemisch

Hinweis: Jegliche Arbeiten, die über die normale kundenspezifische Wartung hinausgehen und die Trennung des Produktgehäuses erfordern, müssen von einer qualifizierten Person ausgeführt werden. Falls diese Arbeiten von Personen ohne die richtigen Sachkenntnisse ausgeführt werden, erlischt der Garantieanspruch.

15. Standard-Gewährleistungsbedingungen

Die Gewährleistungsfrist beträgt zwei Jahre für private Endanwender in EU-Ländern. Bei kommerzieller Nutzung beträgt die Gewährleistungsfrist nur ein Jahr.

Die Gewährleistung deckt Material- und/oder Herstellungsfehler ab.

Einschränkungen und Anforderungen

Normaler Verschleiß und Austausch von Verschleißteilen fallen NICHT unter die Gewährleistungsregelung.

Verschleißteile, die NICHT über einen Zeitraum von mehr als 12 Monaten abgedeckt sind:

- Kabel
- Schalter
- Membrane/Dichtungen
- Zündkerzen
- Motorflüssigkeiten (Öl, Benzin)
- Starterkabel
- Filter
- Sammelbeutels

Die Gewährleistung erstreckt sich NICHT über Schäden/Mängel hervorgerufen durch:

- Mangelnde Wartung und Instandhaltung
- Strukturelle Veränderungen
- Ungewöhnliche äußere Bedingungen
- Schäden an Karosserie, Mähdeck, Lenker usw.
- Unsachgemäße Verwendung oder Überladung
- Falsche Handhabung und Lagerung der Batterie
- Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen.
- Andere Bedingungen, für die Texas nicht verantwortlich gemacht werden kann.

Inwieweit es sich bei einem Schaden um einen Garantiefall handelt oder nicht, wird von einer autorisierten Fachwerkstatt entschieden. Ihre Einkaufsquittung gilt als Garantieschein, weshalb sie sorgfältig aufbewahrt werden sollte.

BEACHTEN SIE: Beim Kauf von Ersatzteilen oder der Anfrage nach Garantireparaturen geben Sie bitte immer Jahre, Modell- und Seriennummer an. Sie sind auf dem CE-Etikett auf der Maschine zu finden!

** Wir behalten uns das Recht vor, Bedingungen zu ändern und übernehmen keinerlei Haftung für Druckfehler*

IT Manuale d'Istruzioni

Pittogrammi di Sicurezza.....	2
Illustrazioni	3
1. Precauzioni di sicurezza.....	23
2. Identificazione delle componenti	24
3. Disimballaggio e montaggio	24
4. Carburante	25
5. Avvio/arresto	25
6. Consigli utili	25
7. Aspiratore intasato	26
8. Filtro dell'aria	26
9. Filtro carburante	26
10. Candela.....	26
11. Regolazione dei giri al minuto	26
12. Conservazione e manutenzione	26
13. Specifiche.....	27
14. Risoluzione dei problemi	27
15. Termini e condizioni della garanzia	27
CE Dichiarazione di conformità	28

Congratulazioni per aver acquistato il vostro nuovo Aspiratore/Soffiatore Texas. Vi preghiamo di leggere attentamente il presente manuale d'istruzioni, in particolare le avvertenze di sicurezza contrassegnate dal simbolo:



Ricambi

L'elenco dei pezzi di ricambio per ogni nostro prodotto sono disponibili sul nostro sito web www.texas.dk. Reperire i codici dei pezzi di ricambio di cui avete bisogno potrebbe velocizzare le operazioni di assistenza. Per l'acquisto di parti di ricambio, si prega di contattare il proprio rivenditore di zona.

1. Precauzioni di sicurezza

Generale

- ⚠ Non mettere mani o piedi vicino o sotto le parti rotanti.
- ⚠ Leggere attentamente questo manuale. Assicurarsi di avere familiarità con i diversi controlli, impostazioni e maniglie del vostro utensile.
- ⚠ Assicurarsi di conoscere i comandi di spegnimento dell'unità e assicurarsi di avere familiarità con l'arresto di emergenza.
- ⚠ Non permettere mai ai bambini o alle persone che non hanno familiarità con l'utensile di utilizzarlo. Si noti che le normative locali possono limitare l'età dell'operatore.
- ⚠ Se non vi sentite bene, siete stanchi o avete consumato alcol o droghe, non azionate la macchina.
- ⚠ Ispezionare sempre la macchina prima dell'uso e assicurarsi che non vi siano parti usurate o danneggiate.
- ⚠ Sostituire i set completi di dadi e i bulloni per preservare l'equilibrio della vostra macchina.
- ⚠ L'operatore della macchina è responsabile della sicurezza delle persone.
- ⚠ Non utilizzare mai l'apparecchio vicino a bambini o animali.

- ⚠ L'operatore della macchina è ritenuto responsabile di danni procurati ad altre persone e alle loro proprietà.
- ⚠ Ispezionare accuratamente l'area in cui l'apparecchiatura deve essere utilizzata, se necessario, rimuovere eventuali corpi estranei.
- ⚠ Non fare rifornimento di benzina in ambienti chiusi o con il motore acceso.
- ⚠ La benzina fuoriuscita è estremamente infiammabile; non fare mai rifornimento a motore ancora caldo.
- ⚠ Pulire la benzina fuoriuscita prima di avviare il motore.
- ⚠ Attenzione ad eventuali pericoli se si lavora su terreni sassosi o duri.
- ⚠ Durante il lavoro sono necessari stivali con soles antiscivolo e rivestimento in acciaio. Evitare di indossare abiti larghi.

Utilizzo

- ⚠ Avviare sempre il motore nell'area di lavoro.
- ⚠ Non lasciare l'area di lavoro durante il funzionamento della macchina. In caso di necessità spegnere sempre il motore prima di lasciare l'area di lavoro.
- ⚠ In caso di urto con un corpo estraneo, arrestare immediatamente il motore, rimuovere la pipetta della candela e ispezionare accuratamente la macchina per verificare l'eventuale presenza di danni. Riparare eventuali danni prima di continuare ad utilizzare la macchina.
- ⚠ Se la macchina dovesse iniziare a vibrare in modo anomalo, arrestare il motore e verificare immediatamente la causa. Vibrazioni eccessive possono essere indicatore di eventuali guasti.
- ⚠ Spegnere sempre il motore e assicurarsi che tutte le parti mobili si siano completamente fermate prima di effettuare riparazioni, regolazioni o ispezioni.
- ⚠ Esercitare la massima cautela quando si opera su pendii.
- ⚠ Non azionare mai la macchina a velocità elevata.
- ⚠ Non sovraccaricare la capacità della macchina cercando di lavorare ad una velocità troppo elevata.
- ⚠ Non permettere mai a nessuno di posizionarsi di fronte alla macchina mentre è in funzione.
- ⚠ Far funzionare la macchina solo alla luce del giorno o in aree bene illuminate.
- ⚠ Assicurare un punto d'appoggio stabile e mantenere sempre una presa salda sulle maniglie. Durante l'uso dell'utensile si deve procedere a passo d'uomo.
- ⚠ Non utilizzare l'apparecchiatura a piedi nudi o con sandali.
- ⚠ Esercitare la massima cautela quando si cambia direzione sui pendii.
- ⚠ Non tentare mai di effettuare alcuna regolazione, mentre il motore è in funzione.
- ⚠ Non far mai funzionare il motore in luogo chiuso o in aree con scarsa ventilazione. I fumi di scarico del motore contengono monossido di carbonio ed è nocivo.
- ⚠ Utilizzare una protezione per gli occhi e le orecchie.
- ⚠ Utilizzare pantaloni lunghi, scarpe robuste e guanti.
- ⚠ Tenere una distanza di sicurezza di almeno 15 metri da altre persone e animali domestici.

- ⚠ Tenere i capelli lunghi legati per evitare che possano entrare in contatto con la macchina.
- ⚠ L'area di lavoro deve essere ben illuminata.
- ⚠ Rimanere sempre in una posizione di controllo dell'utensile durante il suo utilizzo.
- ⚠ Non toccare mai la zona vicino alla marmitta e al cilindro, poiché queste parti si surriscaldano quando il motore è in funzione.
- ⚠ Arrestare sempre il motore e togliere la pipetta della candela prima di effettuare regolazioni o riparazioni.
- ⚠ Il tubo dell'aspiratore e la girante possono bloccarsi se intasati da foglie o erba bagnata.
- ⚠ Non puntare mai il tubo soffiatore verso persone o animali mentre la macchina è in uso. Non utilizzare mai la funzione soffiatore per spingere corpi estranei contro persone o animali.
- ⚠ Non utilizzare la macchina se i tubi del soffiatore non sono montati correttamente.
- ⚠ Non utilizzare la funzione di aspirazione delle foglie senza aver prima montato il sacchetto raccoglitore.
- ⚠ Fare attenzione a dove si ripone la macchina dopo aver effettuato il lavoro. Il motore caldo potrebbe sviluppare un incendio se a contatto con foglie o erba secca.
- ⚠ Non far funzionare il soffiatore di foglie per lunghi periodi. Effettuare delle pause per raffreddare la macchina.
- ⚠ Non aspirare i liquidi come ad es. liquidi infiammabili, ad es. benzina.

Rifornimento e benzina

- ⚠ Usare estrema cautela nel maneggiare la benzina. La benzina è estremamente infiammabile e i fumi sono esplosivi.
- ⚠ Il versamento di benzina sulla pelle o sui vestiti può essere pericoloso e causare gravi lesioni. Si consiglia di pulirsi e cambiare immediatamente i vestiti!
- ⚠ Utilizzare solo contenitori omologati al trasporto della benzina. Non utilizzare bottiglie di bibite o simili!
- ⚠ Spegnerle tutte le sigarette, sigari, pipe e altre fonti di accensione.
- ⚠ Non fare mai rifornimento di carburante in luogo chiuso.
- ⚠ Lasciare raffreddare il motore prima di effettuare il rifornimento.
- ⚠ Non riempire mai il serbatoio del carburante a più di 1 cm sotto il bocchettone di riempimento.
- ⚠ Dopo il rifornimento, assicurarsi che il tappo sia ben stretto.
- ⚠ Non utilizzare mai la funzione di blocco della pistola a benzina durante il rifornimento.
- ⚠ Non fumare durante il rifornimento.
- ⚠ Non fare mai rifornimento all'interno di un edificio o dove i fumi della benzina possono entrare in contatto con fonti di calore.
- ⚠ Tenere la benzina e il motore lontano da apparecchi, luci pilota, barbecue, apparecchi elettrici, utensili elettrici, ecc.
- ⚠ Se il serbatoio del carburante deve essere svuotato, questo deve essere fatto all'aperto.

Manutenzione e rimessaggio

- ⚠ Il motore deve essere arrestato quando si effettuano operazioni di manutenzione e pulizia, quando si cambiano gli accessori e quando si trasporta.
- ⚠ Controllare regolarmente che tutti i bulloni e i dadi siano serrati. Se necessario, serrare nuovamente.
- ⚠ Il motore deve essere completamente raffreddato prima di riparlo o coprirlo.
- ⚠ Se la macchina non viene utilizzata per un periodo di tempo, fare riferimento alle istruzioni contenute in questo manuale.
- ⚠ Mantenere o sostituire le etichette di sicurezza e le istruzioni, se necessario.
- ⚠ Utilizzare solo ricambi o accessori originali. Se non vengono utilizzati pezzi di ricambio o accessori originali, la garanzia e responsabilità del produttore decade.

2. Identificazione delle componenti

Vedi fig. 1

- Q. Serbatoio del carburante
- R. Coperchio del filtro dell'aria
- S. Innesco a farfalla
- T. Interruttore On/Off
- U. Tubo di soffiaggio superiore
- V. Tubo di soffiaggio inferiore
- W. Avviamento a strappo
- X. Tubo di aspirazione
- Y. Maniglia superiore
- Z. Coperchio per candela di accensione
- AA. Tubo di scarico per sacchetto di raccolta
- Ø. Raccoglitore dello sporco
- À. Maniglia inferiore
- AA. Regolazione dell'aria
- BB. Pompa della benzina
- CC. Regolazione del minimo

3. Disimballaggio e montaggio

Disimballaggio

Controllare tutti i pezzi contenuti della scatola con quelli elencati in questo manuale. Se si riscontrano parti mancanti o danneggiate, non utilizzare il prodotto e contattare il proprio rivenditore. L'uso di prodotti incompleti o danneggiati è un potenziale pericolo per le persone e le cose.

Montaggio come soffiatore. Vedi Fig. 2+3

5. Allentare la vite di fissaggio (A) all'uscita del soffiatore.
6. Allineare la costola sul tubo di soffiaggio superiore con la scanalatura nell'uscita del soffiatore e far scorrere il tubo nella posizione corretta.
7. Fissare il tubo stringendo nuovamente la vite.
8. Far scorrere il tubo di soffiaggio inferiore sul tubo superiore e ruotarlo in senso orario fino a sentire un clic.

Assemblaggio come aspiratore. Vedi fig. 4-9

11. Allineare la scanalatura sul tubo di aspirazione inferiore con la scanalatura del tubo di aspirazione superiore. Spingere il tubo di aspirazione inferiore nel tubo di aspirazione superiore fino a quando il tubo inferiore non è saldamente inserito nel tubo superiore (fig. 4).
12. Fissare i due tubi con una vite (fig. 5-A).
13. Inserire la punta di un cacciavite piatto nell'area di

chiusura del coperchio di ingresso della ventola (Fig. 6-1).

14. Inclinare delicatamente l'impugnatura del cacciavite verso la parte anteriore dell'unità per sbloccare il chiavistello mentre si tira verso l'alto il coperchio dell'ingresso della ventola con l'altra mano (Fig. 6-2).
15. Allineare le linguette sul lato interno della calotta di aspirazione del ventilatore (Fig. 7-A) con le fessure del tubo di aspirazione superiore e spingere il tubo di aspirazione superiore nella presa del ventilatore (Fig. 7-C). L'estremità inclinata del tubo di aspirazione inferiore deve essere allineata come mostrato in figura (Fig. 7-B). Ruotare il tubo in senso orario fino a sentire un clic per fissare il tubo al soffiatore.
16. Allentare la vite di fissaggio all'uscita del soffiatore e, se il tubo di soffiaggio è montato, rimuoverlo.
17. Aprire la cerniera del sacchetto di raccolta e inserire il tubo di scarico. Spingere l'estremità piccola del tubo di scarico attraverso la piccola apertura (Fig. 8) nel sacchetto. L'estremità più larga del tubo di scarico rimarrà all'interno del sacchetto di collegamento se installato correttamente.
18. Chiudere la cerniera della borsa. Assicurarsi che la cerniera sia completamente chiusa.
19. Allineare la scanalatura sul tubo di scarico (Fig. 9-B) con la scanalatura nell'uscita del soffiatore e far scorrere il tubo di scarico (Fig. 9-C) in senso antiorario fino a quando i fori per la vite non saranno allineati.
20. Fissare il tubo stringendo la vite (fig. 9-A) in senso orario.

4. Carburante

- Questo prodotto è dotato di un motore a due tempi che richiede la miscelazione di olio per a due tempi con la benzina.
- Utilizzare sempre la benzina E5 senza piombo.
- Non utilizzare mai carburanti premiscelati provenienti da stazioni di servizio normalmente utilizzate per ciclomotori, motociclette, ecc.
- Utilizzare un contenitore per la benzina pulito e omologato per miscelare la benzina con l'olio.
- Usare un olio a due tempi approvato per motori raffreddati ad aria, motoseghe, trimmer, ecc. (Miscelare solo in piccole quantità).
- Texas raccomanda l'olio per 2 tempi ALCO in una miscela al 2,5%. Ciò significa mescolare 0,1 l di olio per motore 2 tempi con 4 l di benzina senza piombo.
- Seguire sempre le indicazioni di miscela fornite dal produttore dell'olio, tuttavia, utilizzare sempre una miscela minima del 2,5% (mai del 2%). In caso di dubbio sulle linee guida della miscela del produttore dell'olio, utilizzare una miscela al 4%.
- **La benzina alchilata non è raccomandata, in quanto è una miscela al 2% e può danneggiare il motore.**
In questo caso la responsabilità del produttore decade ed eventuali guasti non saranno coperti da garanzia.
- Mescolare accuratamente l'olio e la benzina e scuotere la lattina prima del rifornimento (fig. 10).
- Non utilizzare mai una miscela di benzina e olio che abbia più di 90 giorni di vita, poiché ciò potrebbe causare problemi all'avviamento del

motore. Non conservare mai la stessa miscela nel serbatoio per più di 30 giorni.

Quando si ferma la macchina per più di 30 giorni si consiglia di svuotare il serbatoio.

Rifornimento - Vietato fumare!

5. Svitare il tappo del serbatoio e posizionarlo in luogo pulito.
6. Versare con cautela il carburante miscelato all'olio nel serbatoio. Attenzione a non sversarlo.
7. Avvitare bene il coperchio. Pulire eventuale il carburante fuoriuscito.
8. È normale che il motore fumi la prima volta che viene utilizzato.

Avviso! Spegnere sempre il motore prima di fare rifornimento. Non mettere mai il carburante su una macchina in funzione o quando il motore è caldo (tempo di raffreddamento almeno 2 minuti). Prima di avviare il motore, allontanarsi di oltre 3 metri dal luogo del rifornimento prima di avviare nuovamente il motore.

5. Avvio/arresto

Come avviare un motore freddo. Vedi Fig. 11-16

11. Posizionare la macchina su una superficie piana.
12. Posizionare l'interruttore di avvio/arresto su "I" (fig. 11).
13. Spingere la pompa del carburante per 10 volte (fig. 12).
14. Posizionare il comando dell'aria nella posizione di avvio (☛fig. 13).
15. Impostare il regolatore del motore al massimo o tenere premuto il grilletto dell'acceleratore (fig. 14).
16. Tirare la maniglia a strappo per 3 volte fino a quando non si sentono le prime accensioni (Fig. 15).
17. Impostare il comando dell'aria in posizione di metà corsa (☛).
18. Tirare la maniglia a strappo fino all'avviamento del motore.
19. Dopo 10 secondi, impostare il comando dell'aria in posizione I☛I.
20. Attivare il grilletto dell'acceleratore per aumentare il regime del motore (fig. 16).

Come avviare un motore caldo

6. Spingere la pompa della benzina per 3-5 volte (fig. 12).
7. Impostare il comando dell'aria in posizione di metà corsa (☛fig. 13).
8. Tirare la maniglia a strappo fino a quando il motore non gira.
9. Impostare il comando dell'aria in posizione di marcia I☛I.
10. Attivare il grilletto dell'acceleratore per aumentare il regime del motore (fig. 16).

Come fermare il motore

3. Rilasciare il grilletto dell'acceleratore.
4. Posizionare l'interruttore in posizione "Stop" (fig. 11).

6. Consigli utili

⚠ **Non tentare mai di utilizzare la macchina senza i tubi di soffiaggio/tubo di aspirazione installati.**

⚠ Non avviare mai la macchina se il coperchio della ventola è aperto.

Utilizzare la funzione di soffiaggio per raggruppare le foglie e successivamente utilizzare l'aspirazione per raccoglierle.

4. La potenza della macchina può essere regolata sul braccio regolatore dell'acceleratore sull'impugnatura o tramite il grilletto dell'acceleratore (Fig. 14)
5. Si consiglia di utilizzare la tracolla durante l'utilizzo della macchina.
6. Una volta che il sacco di raccolta è pieno, la potenza dell'aspiratore diminuisce rapidamente ed è quindi fondamentale controllare e svuotare il sacco raccoglitore regolarmente.

⚠ Il soffiatore di foglie è in grado di lanciare oggetti che possono causare gravi lesioni.
⚠ Non cercare di soffiare pezzi di vetro rotto, pietre, lattine e altri oggetti duri. Questo può danneggiare la macchina o l'ambiente circostante!

7. Aspiratore intasato

Il materiale bagnato, come le foglie, può facilmente rimanere incastrato nel tubo di aspirazione e bloccare la macchina. In questi casi, procedere come segue:

5. Togliere la pipetta della candela.
6. Allentare le 8 viti del rivestimento della macchina e rimuoverla (fig. 17).
7. Pulire la macchina e la ventola con una spazzola morbida.
8. Montare nuovamente l'alloggiamento del soffiatore con le viti.

8. Filtro dell'aria

Pulizia del filtro dell'aria. Vedi fig. 18

6. Allentare le viti che tiene il coperchio del filtro dell'aria.
7. Rimuovere il coperchio e il filtro.
8. Lavare il filtro in acqua tiepida e saponata. Risciacquare in acqua tiepida. Lasciare asciugare.
9. Versare qualche goccia di olio per motore a due tempi sul filtro. Rimuovere eventuale olio in eccesso.
10. Rimontare il filtro dell'aria e il coperchio.

Sostituire il filtro dell'aria se è danneggiato o non può essere pulito. Fare attenzione che il coperchio del filtro dell'aria sia montato di nuovo correttamente.

Non utilizzare mai la macchina senza un soffiatore d'aria montato correttamente!

Pulire il filtro dell'aria ogni 5 ore o più spesso se si lavora in zone polverose.

9. Filtro carburante

Pulizia del filtro del carburante. Vedi fig. 19

All'estremità del tubo del carburante è montato un piccolo filtro all'interno del serbatoio.

Ogni volta che fate rifornimento, controllare che il filtro del carburante non sia ostruito o sporco e pulirlo prima di aggiungere nuova miscela. Se necessario, sostituirlo.

Evitare che la polvere/sporcizia penetri all'interno del serbatoio del carburante, in quanto può causare problemi di avviamento.

10. Candela

Questa macchina è dotata di una candela di accensione con una distanza dell'elettrodo di 0,6 - 0,7 mm. La candela di accensione si trova sotto il coperchio di plastica del motore.

Vedi Fig. 20.

Per ottenere prestazioni ottimali, si consiglia di sostituirla una volta all'anno. Codice articolo per le nuove candele di accensione: 429581.

11. Regolazione dei giri al minuto

Per prima cosa, controllare che il filtro dell'aria sia pulito, in quanto può influire sul risultato.

Se è necessaria una regolazione, si può regolare la vite di fermo. Vedi Fig. 1-P.

Si raccomanda di contattare un centro di assistenza autorizzato per ricevere assistenza.

12. Conservazione e manutenzione

Preparazione per il rimessaggio

10. Pulire la macchina con una spazzola morbida.
11. Svuotare il serbatoio del carburante.
12. Avviare la macchina e lasciare che esaurisca il carburante.
13. Lasciare raffreddare il motore per almeno 5 minuti.
14. Rimuovere la candela d'accensione con una chiave per candele.
15. Versare 1 cucchiaino di olio per motore 2 tempi nella camera di compressione. Tirare con cautela il cavo di avviamento alcune volte. Questo distribuirà l'olio attraverso il motore.
16. Rimontare la candela.
17. Pulire la macchina e conservarla asciutta, al riparo dal gelo e fuori dalla portata dei bambini.
18. Osservare tutte le precauzioni di sicurezza relative allo rimessaggio e alla manipolazione della benzina.

Riavvio dopo lo stoccaggio

6. Rimuovere la candela.
7. Tirare il cavo di avviamento un paio di volte, il pistone espellerà l'olio in eccesso.
8. Pulire la candela di accensione o montarne una nuova.
9. Rifornire con miscela nuova per motori a 2 tempi.
10. Seguire la procedura descritta in questo manuale per l'avviamento a freddo del motore.

Manutenzione

Prime 5 ore di funzionamento

- Controllare e fissare tutte le viti e i dadi.

Ogni 25 ore di funzionamento

- Controllare e fissare tutte le viti e i dadi.
- Pulire intorno alla marmitta.
- Pulire il filtro dell'aria.
- Ispezione, pulizia ed eventuale sostituzione della candela.

Ogni 100 ore di funzionamento

- Sostituzione delle candele di accensione.
- Controllare le condizioni del sistema di alimentazione.
- Ispezione della regolazione del carburatore (solo da parte del centro assistenza)

13. Specifiche

Modello	GBV 270
Motore	27,2 cc 2 tempi
Potenza	0,8 kW / 7500 giri/min
Soffiaggio	Max 250 km/h
Aspirazione	Max 12 m3/min
Capacità del raccogliore	40 L
Capacità del serbatoio del carburante	0,5 L
Peso netto soffiatore	5,0 kg
Peso netto aspirazione	6,2 kg
Vibrazioni	3,16 m/s ² (K=1,5 m/s ²)
LwA garantito	108 dB(A)

14. Risoluzione dei problemi

Il motore non si avvia

- Controllare se seguire la corretta procedura di avvio.
- Controllare che l'interruttore On/Off sia impostato su I" (ON).
- Posizione del comando dell'aria errata (partenza a freddo contro partenza a caldo).
- Regolare il carburatore (contattare il centro di assistenza).
- La candela non è collegata correttamente.
- Pulire/sostituire la candela.
- Pulire/sostituire il filtro del carburante.

Il motore si avvia, ma funziona a velocità ridotta

- Posizione del comando dell'aria errata - Impostare su IϕI
- Pulire/sostituire il filtro dell'aria.

Il motore funziona in modo irregolare/non funziona

- Posizione del comando dell'aria errata - Impostare su IϕI
- La candela non è collegata correttamente
- Pulire/sostituire la candela

Il motore fa molto fumo

- Posizione del comando dell'aria errata - Impostare su IϕI
- Miscela di carburante sbagliata

Si prega di notare che qualsiasi intervento effettuato dal cliente e che vada oltre la manutenzione ordinaria e richieda interventi sul motore deve essere eseguito da personale qualificato. Se questo lavoro viene eseguito

da persone non adeguatamente qualificate, il diritto di reclamo decade.

15. Termini e condizioni della garanzia

Il periodo di garanzia è di 2 anni per gli utenti privati nei paesi dell'UE.

I prodotti venduti per uso commerciale, hanno un periodo di garanzia di 1 anno.

La garanzia copre i difetti di materiale e/o di fabbricazione.

Restrizioni e requisiti

La normale usura e la sostituzione delle parti soggette ad usura NON sono coperte dalla garanzia.

Parti soggette ad usura, che NON sono coperte per più di 12 mesi:

- Cavi
- Interruttori
- Membrane / guarnizioni
- Candele di accensione
- Liquidi del motore (olio, benzina, grasso)
- Cavi di avviamento
- Filtri
- Borsa da collezione

La garanzia NON copre i danni/guasti causati da:

- Mancanza di servizio e manutenzione
- Modifiche strutturali
- Esposizione a condizioni esterne insolite
- Danni alla carrozzeria, alla coperta, alle maniglie, ai pannelli, ecc.
- Se la macchina è stata usata impropriamente o sovraccaricata
- Manipolazione o conservazione errata della batteria
- Utilizzo di pezzi di ricambio non originali.
- Altre condizioni in cui il Texas non può essere ritenuto responsabile.

Il fatto che un caso sia o meno un reclamo in garanzia viene determinato in ogni caso da un centro di assistenza autorizzato.

La vostra ricevuta è la vostra nota di garanzia, per questo deve essere sempre conservata al sicuro.

RICORDATE: L'acquisto di pezzi di ricambio e qualsiasi richiesta di riparazione in garanzia, il numero d'art. (ad es. 900631XX), l'anno e il numero di serie devono essere sempre comunicati. Si trova sulla targhetta CE situata sulla protezione di scarico posteriore!

** Ci riserviamo il diritto di modificare le condizioni e non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali errori di stampa*

CE Overensstemmelseserklæring
EC Declaration of conformity
CE-Konformitätserklärung
CE Déclaration de conformité
CE Dichiarazione di conformità

DK
GB
DE
FR
IT



EU-importør • EU-importer • EU-importeur • Importateur EU • Importatore EU

Texas Andreas Petersen A/S

Erklærer herved at materiel • Hereby certifies that the following • Bescheinigt hiermit das die nachfolgenden •
Certifie par la présente que la • Con la presente certifica che il seguente

Højtryksrensere • High pressure cleaner

GBV 270

Er fremstillet i overensstemmelse med følgende direktiver • Is in compliance with the specifications of the
machine directive and subsequent modifications • Steht im Einklang mit den folgenden Richtlinien • est
conforme aux directives suivantes • E' conforme alle specifiche della direttiva macchine e successive
modifiche

2006/42/EC - 2014/30/EU - 2000/14/EC amended by 2005/88/EC

Materiellet er udført i overensstemmelse med følgende standarder • Conforms with the following standards •
In Übereinstimmung mit den folgende Standards • Conformément aux normes suivantes • Conformemente ai
seguenti standard

EN 15503 : 2009+A2 : 2015, EN ISO 14982 : 2009

L_{WA}: 108 dB(A)

L_{pA}: 89,9 dB(A)

A_h: 3,16 m/s²

EU5: e13*2016/1628*2017/656SHA1/P*0132*00

Serial numbers: 2101791001 - 2312799999

Texas Andreas Petersen A/S
Knullen 22 • DK-5260 Odense S
29.01.2020

Responsible for documentation
Johnny Lolk

Johnny Lolk
Managing Director



TEXAS
